le franco albertain

Edmonton, Alberta, mercredi 11 novembre 1970, vol.4 no 1



Tout au cours de sa vie,
et selon les époques ou les crises du moment,
Charles de Gaulle fut aimé et adulé... détesté ou haï.

Parce qu'il prenait position, parce qu'il n'eût de maîtresse
que la France elle-même, il n'aurait pu en être autrement.

La France, la francophonie mondiale et le monde tout entier
viennent de perdre un grand contemporain, à coup sûr
l'un des plus illustres représentant de notre Vingtième Siècle.

C'est une perte devant laquelle
nul ne peut demeurer insensible et indifférent.

Aspects historiques et économiques de Falher '2'

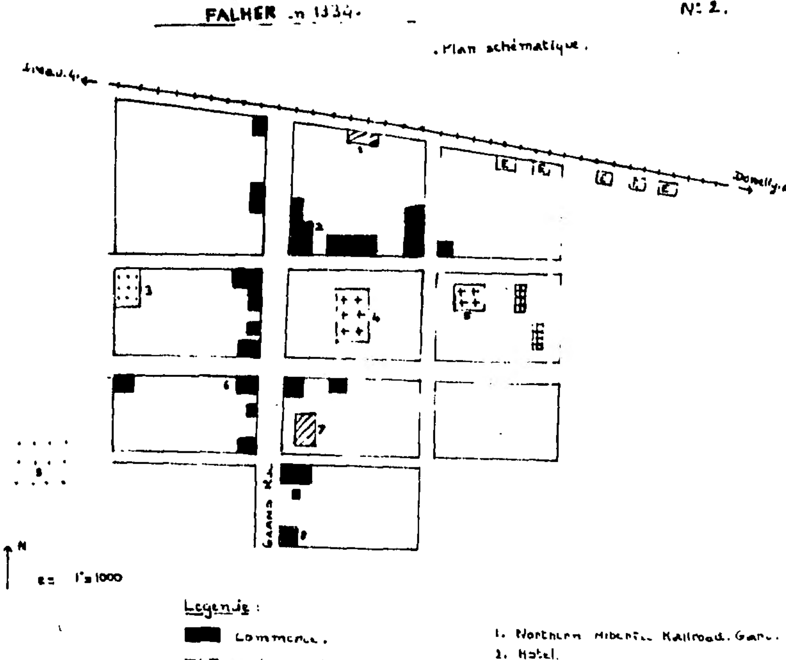
PARTIE III

b) La croissance de 1930 à la Deuxième guerre mondiale.

La crise n'affectera pas trop cette petite communauté. Après la période difficile de l'année 1929-1930 où les exportations agricoles ne peuvent avoir lieu elle va au contraire lui profiter. Beaucoup de chômeurs des villes et de l'Est du pays cherchent des terres, et par exemple en 1932, une trentaine d'immigrants canadiens français sont réunis devant le bureau des terres pour essayer d'acheter des lots (homesteads). Les hommes choisissent un numéro dans un chapeau; ainsi est faite la répartition du sol. Les prix sont alors de l'ordre de $40.00 pour 640 acres, à condition que les acheteurs ouvrent 30 acres par année et vivent sur la terre pendant 3 ans au moins.

Peu à peu de nombreux canadiens français se regroupent à Falher et dans les environs et en 1936 le village est un des grands centres d'activités tertiaires de la région. Le tableau suivant résume les principales activités.

5 silos à grains
5 magasins généraux
4 magasins d'outils
3 forgerons
3 stations d'essence
2 garages
2 parcs à bétail
2 docteurs
1 hôtel
1 banque
1 boucherie
1 cour à bois
1 restaurant
1 théâtre
1 joaillier
1 tailleur
1 cordonnier



1 agence immobilière
1 agent d'assurances
1 légiste
1 usine de fromage

Le plan schématique du village en 1934 complète cette analyse (cf. carte no. 2). On voit d'après ces deux documents que Falher est déjà un centre local d'une certaine importance. Un village de 400 habitants environ ne pourrait pas offrir une telle gamme de services s'il ne desservait en même temps une zone rurale assez vaste. Les agriculteurs des environs vont y faire leurs achats de matériel agricole, de vêtements et d'articles généraux. Ils peuvent aussi contacter des agences pour la vente et l'achat de terres. Les possibilités de récréation sont très variées pour un village de cette taille: au restaurant et au théâtre on peut oublier un peu les dures contraintes de la vie sur la ferme.

Le village est surtout le centre où l'on vient écouler la production céréalière; grâce au chemin de fer elle peut être transportée facilement vers les marchés lointains. On voit que dès cette époque l'activité de la région de Falher est essentiellement tournée vers la culture de grains, ce qui est un peu un paradoxe pour une région aussi froide.

(A suivre la semaine prochaine)

pêle-mêle

299,899 étudiants inscrits dans les Universités et Collèges

OTTAWA- Le nombre d'étudiants à plein temps inscrits dans les universités et collèges canadiens, en 1969-70, a atteint 299,899 par rapport à 270,093 l'année précédente, a fait savoir le Bureau fédéral de la statistique.

Sur ce nombre, 166,123 élèves étudiaient les arts et les lettres ainsi que les sciences pures.

D'autre part, parmi 37 domaines de formation professionnelle, l'éducation comptait le plus grand nombre d'étudiants, soit 31,176, suivie par le génie civil et les sciences appliquées 25,733, le commerce et l'administration des entreprises 17,870 et la médecine 8,746.

Le coût des soins hospitaliers et dentaires a quadruplé de '57 à '69

OTTAWA- Le coût des soins hospitaliers, médicaux et dentaires ont presque quadruplé au Canada, au cours de la période allant de 1957 à 1969, révèle un rapport du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. John Munro.

Ce rapport indique que ces coûts ont grimpé, durant la période précitée, de $1 milliard à $3.9 milliards.

Il révèle aussi que les soins hospitaliers ont absorbé régulièrement une part croissante des dépenses du secteur des soins personnels de santé. En effet, le total de ces dépenses a plus que quadruplé pour atteindre $2.5 milliards en 1969 contre $600 millions en 1957.

D'autre part, les dépenses aux soins médicaux sont passées de $272 millions en 1957 à $910 millions en 1969.

Quant au montant des dépenses en soins dentaires, il est passé de $85 millions en 1957 à $231 millions en 1969

Enfin, l'achat, chez le pharmacien, de médicaments prescrits se chiffrait par $103 millions en 1957 et à $270 millions en 1969.

"Le respect des droits de l'homme est une pierre fondamentale de la société canadienne"

NATIONS-UNIES- Le Canada a déclaré, hier, que le respect des "droits de l'homme est une "pierre fondamentale" de sa société et que son gouvernement est déterminé à jouer un rôle plus actif et efficace dans le domaine international à ce sujet.

La déclaration a été faite à la commission des droits de l'homme de l'Assemblée générale par Mlle Renaude Lapointe, ancienne éditorialiste à LA PRESSE. La commission se penche actuellement sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale.

Mlle Lapointe a souligné que le Canada avait récemment ratifié la convention de 1969 pour l'élimination de la discrimination raciale.

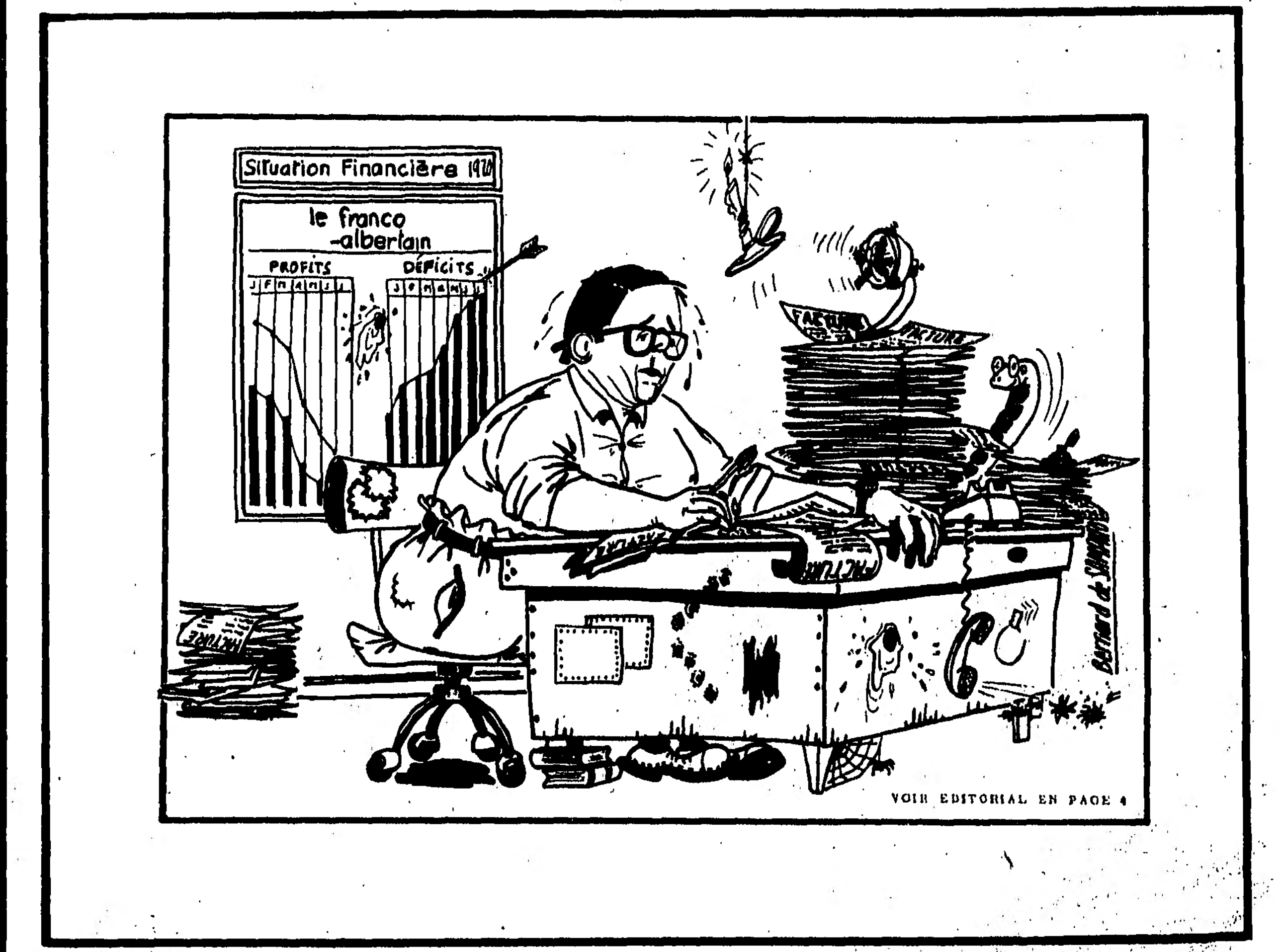
"C'est la modeste contribution, a-t-elle dit, d'un pays qui croit fermement aux droits de l'homme, pierre fondamentale de la société canadienne".

Réunion annuelle de l'Association des Educateurs bilingues de l'Alberta

Samedi, le 14 novembre au Collège St-Jean, Edmonton

9h00- Inscriptions
9h30- Ouverture de la réunion
3h00- Clôture

Bienvenue à tous les intéressés!



VOIR EDITORIAL EN PAGE 4

éducation adulte .. dialogues .. catéchèse pour adultes

Le Peuple de Dieu aujourd'hui

textes de John Spicer, C.Ss.R. — traduits et adaptés par C. Tourigny, o.m.i.

II- On a dit - DIEU EST MORT

ou

Le corps du peuple de Dieu

Ces dernières années, la littérature a popularisé l'expression DIEU EST MORT. Ce qui en scandalise plusieurs, et fait réfléchir les autres. Plusieurs reconnaissent qu'il y a du vrai dans l'expression, alors faut la regarder de près, ne peut se cacher comme l'autruche qui a peur du danger.

Disons que cette expression ne vient pas des athées, mais de personnes qui ont vu que la pensée et la vie de l'homme (en général) étaient plus avancées que la pensée et la vie du chrétien comme tel. Résultat: le christianisme semble très en arrière sur la pensée de l'homme contemporain! Celui-ci est préoccupé par la bombe à hydrogène, la surpopulation, la faim dans le monde, les nations sous-développées, la pollution, les fantastiques découvertes de la science moderne, et les problèmes nouveaux qui surgissent à tout propos, tels les pirates de l'air, les enlèvements du FLQ, la Commission présidentielle américaine qui déclare que 'pornographie et obscénité' n'existent pas! Et alors on a dit: 'Si le christianisme ne peut faire face à ces problèmes d'aujourd'hui, alors c'est bien sûr que DIEU EST MORT.'

Si le Dieu des chrétiens ne peut faire à ces problèmes du jour, que vaut-il? C'est de notre faute à nous si cette expression blasphématoire est née: notre foi n'est pas assez vivante! nous sommes le peuple que Dieu s'est choisi pour LE rendre vivant et présent à l'homme, jusqu'à la fin des temps.

Questions

I- a) Pourquoi méritons-nous l'accusation que DIEU EST MORT, si nous continuons de le présenter aux hommes avec le point de vue d'une période historique révolue?

b) Nous savons que DIEU EST VIVANT, mais le connaissons-nous assez?

c) Comment intéresser l'homme moderne à Dieu?

* * * * *

Comme nous l'avons vu dans la réflexion précédente, l'Eglise (et nous) doit avoir une foi comme celle d'Abraham pour se remettre toujours en question, se mettre à la page en restant à l'écoute du monde.

Le Christ a amené la foi de l'Ancien Testament à maturité, il nous faut l'interroger et vivre cette 'maturité' pour tuer l'expression fausse DIEU EST MORT.

Il nous faut découvrir -- et vivre -- ce que le Christ a ajouté à la foi d'Abraham. Il nous faut comprendre LE ROYAUME DE Dieu pour redonner Dieu à l'homme moderne. C'est au cours de sa première manifestation publique qu'il a parlé du royaume: 'Le royaume de Dieu est proche, repentez-vous et croyez à la Bonne nouvelle.' (Marc 1, 15) Dès lors, les Evangélistes ont employé ce mot tant et plus: au-delà de cent fois, alors que le mot EGLISE y est deux fois! Le royaume était le thème favori de l'Ancien Testament, un héritage sacré pour les Juifs, ils attendaient ce royaume anxieusement. C'est pourquoi le Christ se servait de cette expression si souvent. Il est venu pour réaliser ce royaume, pour y faire entrer le peuple choisi.

Questions

II- a) Les pouvoirs terrestres (dictateurs, démocratie, autres formes de gouvernement) exercent leurs pouvoirs à l'heure PRESENTE, tout en promettant un plus bel avenir. Le 'royaume de Dieu' est-il une réalité maintenant? Quel avenir nous promet-il?

b) Les royaumes terrestres sont limités à des régions et à des peuples. Quelle est l'étendue du royaume de Dieu? Qui est appelé à en faire partie? Quelle est la condition fondamentale pour en faire partie?

c) Les pouvoirs terrestres sont fondés et maintenus par le pouvoir humain, la sagesse et la diligence. Le royaume de Dieu dépend-il de l'homme? Quel est notre devoir envers ce Royaume? Que faites-vous de la demande du Pater, 'que ton règne vienne?'

* * * * *

Non seulement le Christ a-t-il prêché le ROYAUME, mais il l'a amené avec Lui, car c'est lui qui est le Royaume. 'Le royaume de Dieu est accompli, réalisé et personnifié dans le Christ,' dit le Père Kung.

III- a) Le Christ lui-même est le Royaume de Dieu. Qu'est-ce que ça vous dit?

b) Par quelle action le Christ a-t-il prouvé qu'il était le Royaume?

c) Dans le Christ, nous, peuple de Dieu, recevons un corps. Qu'est-ce que ça vous dit?

Comme 'peuple de Dieu', nous sommes nés dans l'Ancien Testament, et nous avons commencé à croître dans ce Testament, en trois étapes: la promesse, la loi, l'Esprit. L'étape de la promesse dure environ 400 ans, d'Abraham à Moïse: en réalité, les descendants immédiats d'Abraham étaient des bergers qui vivaient dans l'actuelle Jordanie. L'étape de la LOI fut inaugurée par Moïse qui unifia différentes tribus après la sortie d'Egypte.

Vint la troisième étape dite de l'ESPRIT, lorsque le peuple choisi, après le règne étincelant de David et de Salomon, perdit son indépendance. Les prophètes vinrent à sa rescousse, lui affirmant que la vraie destinée du peuple de Dieu n'était pas de fonder un royaume terrestre, mais un royaume spirituel. Le peuple de Dieu devait être le témoin de la bonté et de l'amour de son Dieu auprès des nations. Mais comme ce fut difficile pour les Juifs d'abandonner leur rêve de grandeur temporelle, terrestre!

IV- Le cri "Dieu est mort' vient donc du fait que nous, chrétiens, nous n'avons pas évolué avec le monde: le monde fait du 100 à l'heure, nous ne faisons que du 50, il faut rattraper ce monde pour lui donner le Christ et l'Eglise.

a) Le royaume de Dieu, qui est certitude du pardon et du salut, est le don que le Christ nous a fait. Nous ne faisons pas le royaume, il nous est donné par la générosité du Seigneur. Comment pouvez-vous dire que Dieu est rendu vivant par son royaume sur terre?

b) Nous sommes le royaume du Christ sur terre. Pourquoi notre rôle ne serait-il pas terminé en mettant simplement le Nouveau Testament dans les mains de l'homme moderne?

c) Comme peuple de Dieu, pourquoi ne sommes-nous pas attachés à une culture définie, à un passé historique défini?

d) Le monde est devenu un village, à cause des moyens de communication. Une nouvelle culture ou manière de vivre émerge à l'horizon. Qu'avons-nous à faire de cette culture?

e) Le fait d'être le peuple de Dieu ne nous pousse-t-il pas à changer avec le temps?

f) Comme peuple de Dieu, comment pouvons-nous "changer le temps, l'époque' que nous traversons?

g) Comment accorder ces deux expressions: 'vivre pour le royaume de Dieu' -- 'vivre dans ce monde'?

h) Le Christ lui-même EST le royaume de Dieu. Comment celà peut-il nous aider à tuer l'idée que 'Dieu est mort'?

"Père, je ne te demande pas de les retirer du monde, mais de les protéger contre le Malin", dit Jésus. Le Christ ressuscité vit en nous, et IL nous donne la grâce de remplir nos responsabilités à l'endroit de l'homme moderne. Mais il nous faut commencer par nous-mêmes, par notre propre conversation... ensuite le voisin... et peu à peu naîtra un monde meilleur centré sur le Christ et animé par le Christ, alors tombera le 'Dieu est mort.'

Citations opportunes

VATICAN II 'Mais les croyants eux-mêmes portent souvent à cet égard une certaine responsabilité. Car l'athéisme, considéré dans son ensemble, ne trouve pas son origine en lui-même, il la trouve en diverses causes, parmi lesquelles il faut compter une réaction critique en face des religions et spécialement, en certaines régions, en face de la religion chrétienne. C'est pourquoi, dans cette genèse de l'athéisme, les croyants peuvent avoir une part qui n'est pas mince, dans la mesure où, par la négligence dans l'éducation de leur foi, par des présentations trompeuses de la doctrine et aussi par des défaillances de leur vie religieuse, morale et sociale, on peut dire d'eux qu'ils voilent l'authentique visage de Dieu et de la religion plus qu'ils ne le révèlent'.

'L'Eglise, envoyée à tous les peuples de tous les temps et de tous les lieux, n'est liée d'une manière exclusive et indissoluble à aucune race ou nation, à aucun genre de vie particulier, à aucune coutume ancienne où récente'. (L'Eglise dans le monde de ce temps, nos. 19 & 58)

Auteurs contemporains

'L'effort de la présence chrétienne doit procéder d'une attitude de détachement à d'autres époques, y compris des époques très récentes'. (Claude Ryan)

'Celui qui veut tuer l'Eglise et en faire le tombeau de Dieu, doit vouloir qu'elle demeure toujours comme elle est. Ce n'est qu'en changeant qu'elle demeure ce qu'elle est, ce n'est qu'en se renouvelant qu'elle continue sa tâche'. (H. Kung)

'Chacun doit s'efforcer d'atteindre une authenticité chrétienne dans le cadre de sa propre culture'. (G. Baum)

'L'homme n'existe pas pour l'Eglise, mais l'Eglise est faite pour l'humanité à laquelle elle apporte le Royaume de Dieu'. (H. Kung)

L'armistice du 11 novembre

11 novembre 1918: pour beaucoup cette date prestigieuse n'est plus qu'un souvenir, qu'un jour anniversaire qu'on commémore par habitude. Pour d'autres, et ils sont nombreux, elle a marqué la fin d'une terrible épreuve, en apportant la nouvelle de la paix dans le monde, après quatre ans de guerre.

Dès les premiers jours de novembre, le Gouvernement Allemand, menacé par une catastrophe militaire et politico-sociale, s'était résigné à suspendre les hostilités. "Ayant quitté Spa le 7 à midi, précise l'ouvrage "La Première Guerre Mondiale" (Larousse éditeur), la délégation allemande d'armistice, présidée par Erzberger, n'atteint le front français près de La Chapelle que dans la soirée et est alors conduite à Tergnier, où, à 4 heures du matin, l'attend un train spécial. Celui-ci s'arrête à 7 heures, le 8 novembre, dans la clairière de Rethondes (forêt de Compiègne), à proximité immédiate du train du maréchal Foch.

Dès le premier contact, un peu abrupt, Erzberger ne veut pas se borner à connaître les conditions de l'armistice, qui lui paraissent très sévères, notamment pour les livraisons d'armes. "Comment allons-nous pouvoir nous défendre contre le bolchevisme...?" s'exclame-t-il devant ses interlocuteurs; il sollicite une suspension d'armes - qui lui est refusée - et s'informe des conditions de paix. Foch se dérobe; ce n'est pas son affaire et, comme les Allemands ont tendance à ergoter, il leur précise qu'ils disposent de soixante-douze heures pour en référer à leur gouvernement.

Les journées du 9 et du 10 se déroulent à Paris dans une semi-anxiété. On ne sait pas exactement ce qui se passe en Allemagne et si les mandataires de Rethondes représentent bien le nouveau gouvernement républicain. Vont-ils finalement signer? L'attente s'achève dans la nuit du 10 au 11; à 20 heures parviennent par T.S.F. deux télégrammes chiffrés du gouvernement allemand, et à 21 heures un du maréchal Hindenburg. Les deux premiers de longueur différente, commencent ainsi: "Le gouvernement allemand accepte les conditions de l'armistice qui lui ont été posées le 8 novembre" (signé: le chancelier de l'Empire). Le troisième insiste sur la misère de la population. A 5 h 10, les délégués allemands signent. Les deux officiers ont les larmes aux yeux. A 5 h 45, Clémenceau, qui n'a pas dormi de la nuit, est prévenu par le général Mordacq: il pleure de joie et d'émotion.

L'armistice entre en vigueur le même jour à 11 heures, annoncé sur le front par les sonneries du "cessez-le-feu", salué à Paris par une salve de 1,200 coups de canon antiaérien et par les cloches de toutes les églises de France, qui sonnent à toute volée. Dans l'après-midi, Clémenceau lit, à la Chambre des députés, assiégée par une foule en délire, le texte de l'armistice de Rethondes. Même en Allemagne, le soulagement de la fin du cauchemar l'emporte sur la tristesse de la défaite, qu'on imagine encore mal. Sur le front apaisé, les fusées éclairantes et les chants se répondent.

éditorial

Tableau réaliste

On reconnaît généralement qu'une seule image vaut mieux que 1,000 mots. Je suis bien d'accord et c'est pourquoi j'ai pensé vous présenter une petite image "pas comme les autres" et qui de surcroît vaut bien, je pense, une bonne dizaine de mille mots!

Le petit tableau est intitulé "Etat des profits et pertes du Franco-albertain pour la période allant du 1er janvier au 30 juin 1970". Titre assez long, j'en conviens, mais qui dit bien ce dont il s'agit.

REVENUS -		
Annonces		$ 5,059.00
Abonnements		3,192.00
		8,251.00
DEPENSES -		
Salaires	$ 8,956.00	
Matériaux	6,883.00	
Loyer d'équipement	1,792.00	
Frais de poste	1,347.00	
Bénéfices marginaux (employés)	238.00	
Voyages	152.00	
Téléphone	132.00	
Annonces	76.00	
Abonnements	53.00	
Réparations et entretien	30.00	
		$ 19,659.00
PERTE DES SIX PREMIERS MOIS:		$ 11,408.00

Voilà le tableau. Un premier commentaire que l'on pourrait ajouter: le déficit total prévu pour l'année 1970 est de $25,000.00. D'autre part, les déficits des deux années fiscales précédentes furent de $11,500.00 en 1968 et de $19,000.00 en 1969.

Il y a aussi, dans ce genre de petits tableaux, des choses que l'on ne voit pas très bien à l'oeil nu. Ces détails sont toutefois très intéressants. Songez par exemple que chaque abonnement souscrit au journal en 1968 a coûté à ce dernier $11.00. L'année suivante ce montant passait à $17.00 et l'on prévoit qu'à la fin de cette année la somme s'élèvera à près de $25.00.

Que faire devant pareille situation?

Maintenant que vous avez sous les yeux au moins l'essentiel de la situation financière, il me semble raisonnable de vous demander: Que feriez-vous vous-mêmes? Car en somme, le journal c'est aussi VOTRE affaire. Peut-être serait-il temps que vous commenciez à faire entendre votre voix.

D'accord, on peut bien dire "finies, les folies!". Mais après...?

Jean-Maurice Olivier

le franco-albertain

Hebdomadaire français, dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

Publié le mercredi, à 10010 - 109e rue, Edmonton 14, Alberta.

Tél.: 422-0388

DIRECTEUR: Jean Patoine

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 1881

SECRETAIRE A LA REDACTION:

MISE EN PAGE: Christiane Bouchard

PUBLICITAIRE: Josaphat Baril

Tél.: 422-4702

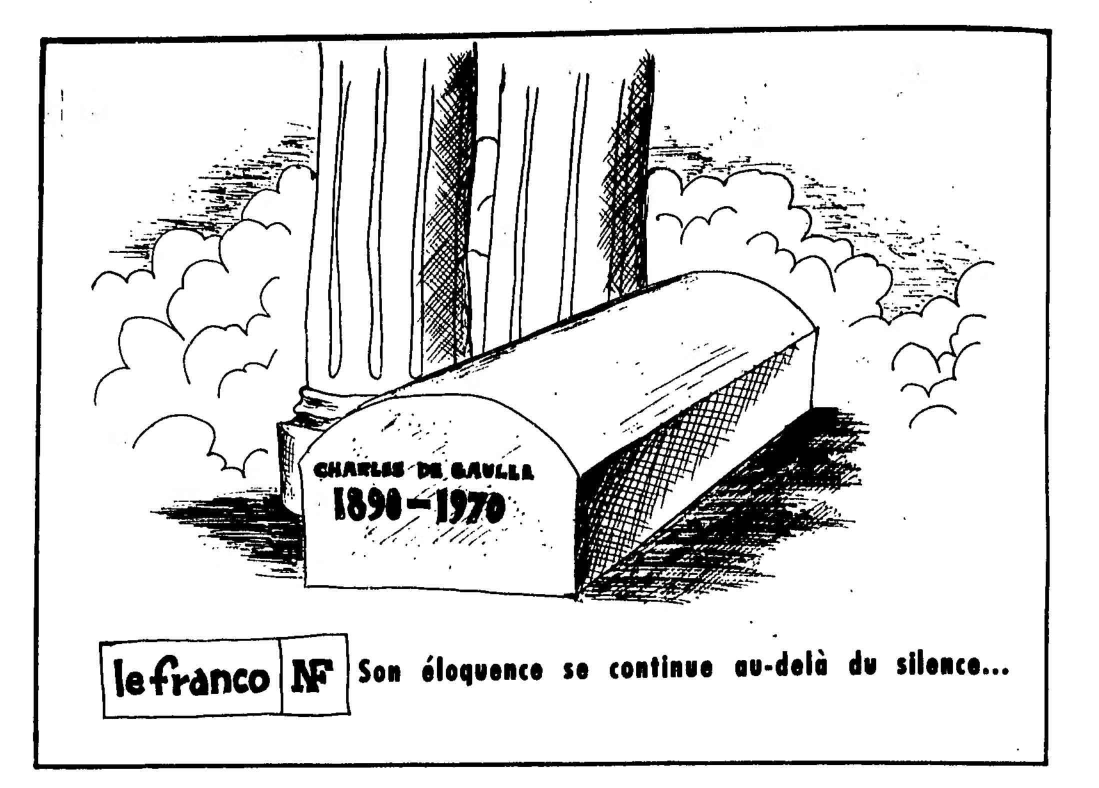
Tarifs d'abonnement-
1 an: $5.00 - 2 ans: $9.00
Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année.

HEBDO

DU CANADA







commentaires

"L'avenir est à ceux qui luttent"

La devise du Droit reste la même.

Parce que nous sommes aux avant-postes de la résistance à l'assimilation, nous sommes plus que les autres exposés aux attaques qui nous viennent des deux côtés à la fois. Qu'un groupe de contribuables anglophones, dans un quartier nouveau d'Ottawa, donne libre cours à leur fanatisme en nous discutant des locaux scolaires, il n'y a pas à s'en étonner. Ils suivent aveuglément une tradition qui a imposé au pouvoir politique l'exécution de Louis Riel, qui a produit ce monstre d'iniquité à creuser le fossé entre Canadiens des deux langues au lieu de chercher à le combler. Il a fallu tout le courage des nôtres, la compréhension tardive de certains premiers ministres de provinces anglophones, il a fallu que nous ayons l'âme bien chevillée au corps pour subir sans fléchir la vague qui nous menaçait. On nous a jeté plus de briques que de fleurs.

Aussi avons-nous applaudi aux lucides propos tenus aux Trois-Rivières par le premier ministre Pierre Elliott Trudeau, qui a parlé au congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada. "S'il y en a, a-t-il dit, qui sont découragés, en faisant allusion aux propos défaitistes de M. René Lévesque, qui ne veulent pas mener une lutte en dehors du Québec, ils ont le droit de manquer de courage, mais ils devraient le garder pour eux. Ce n'est pas le temps de lâcher".

Les coups qui nous causent le plus de mal ne viennent pas toujours de ceux qui s'acharnent à nous détruire, mais qui s'useront les dents contre nous, comme le serpent et la lime de la fable d'Esope. Les coups les plus pénibles qui nous viennent évidemment de ceux qui, oubliant les principes de solidarité qui devraient nous unir, assimilent les Canadiens français vivant et combattant hors des confins du Québec à des ilotes parqués dans quelque ghetto imaginaire et condamnés à une mort lente. Ceux-là ferment volontairement les yeux sur les progrès constants réalisés par les nôtres, soit au fédéral, soit en territoires jusqu'ici réfractaires à nos aspirations.

Outre les orateurs séparatistes qui, pour accentuer le sentiment d'isolement du Québec, voudraient que les Canadiens français du dehors soient d'éternels parias, des théoriciens masochistes, refusent d'accepter le combat et qualifient de "mirage francophone" la lutte poursuivie par les nôtres pour rester eux-mêmes dans un pays qui est le leur. Ils dénoncent le bilinguisme comme un "truc machiavélique", sans paraître se rendre compte que la langue est le véhicule de la pensée et que plus nos partenaires apprendront notre langue et participeront à notre culture, meilleure chance il y aura de nous entendre. Comment discuter avec un homme qui ne comprend pas ce que vous dites.

Nos dénigreurs ont souvent à la bouche les mots de "traîtres", de "conquis" et de "vendus" pour désigner ceux qui, en dehors du Québec, défendent leur langue avec constance avec les moyens du bord. Qui sont les lâcheurs, ceux qui, dans les provinces où ils ne sont pas la majorité, résistent à l'influence ambiante, à la malveillance quelquefois, et qui restent malgré tout debout, ou ceux qui, oublieux d'être solidaires de notre cause commune, leur tournent le dos en disant: "Je ne vous connais pas". Ce reniement fait mal à tout le monde. Tout affaiblissement d'un membre du corps de la nation affaiblit l'ensemble de la famille canadienne-française.

Fulgence Charpentier,
Le Droit, octobre 70.

Le coût du crime...

Voulez-vous savoir combien d'argent rapporte le crime organisé en Amérique (Etats-Unis et Canada)? et surtout combien ça coûte que de protéger notre société contre le crime? Voici certaines statistiques révélées par le Département de Justice américain récemment: Le crime organisé rapporte à ses "profiteurs" 19.7 milliards par année; les crimes contre la propriété et les "affaires": 13.1 milliards de dollars. Les autres crimes: 4.2 milliards. Le coût et les dépenses défrayées par les autorités pour nous protéger au niveau de la police et des cours: 8.6 milliards; le coût de la protection privée (services et équipement): 5.5 milliards: de façon à ce que ça coûte à la société $51.1 milliards de dollars par année. Et ça monte continuellement...

Ce qu'il y a de vraiment alarmant, c'est que vous ne pouvez plus vous fier à bien des gens: dans un magasin de la métropole américaine, 29 employés furent pris en flagrant délit de vol: 21 de ces gens avaient un degré universitaire, 4 étaient des gens d'université; trois étaient principaux d'écoles... (il faut dire que ces gens travaillaient à temps partiel i.e., prenaient un second emploi pour augmenter leurs revenus.)

C'est pour dire que l'éducation ne garantit pas l'honnêteté...

G.G.

Le Fédéral adopte un sigle d'identification universel

Le gouvernement fédéral vient d'adopter un emblème qui permettra, dès le début de l'an prochain, d'identifier instantanément ses divers ministères et départements.

Cet emblème consiste en deux éléments empruntés au drapeau canadien: une barre rouge avec, à droite, une feuille d'érable rouge sur un carré blanc, ellemême suivie, à droite, dans les deux langues, de l'identification soit du gouvernement canadien, soit encore du ministère ou du service intéressé.

Fruit de près d'une année de recherches et d'expérimentation de la part du Centre des Arts de Communication, de Montréal, qui avait été mandaté à cette fin par le gouvernement fédéral, le nouvel emblème permettra non seulement au gouvernement du Canada de s'identifier d'une façon précise et non-équivoque, mais aussi d'épargner des sommes d'argent considérables en éliminant la multitude de sigles qui sont actuellement utilisés par les divers ministères.

Commentant l'emblème créé par le CAC, son président, M. Gaston Parent, a expliqué: "Nous sommes fiers à juste titre de cette réalisation qui est l'aboutissement de longs mois de travail par les membres de notre équipe. Pour y parvenir, nous nous sommes inspirés de l'histoire du Canada et de la feuille d'érable qui, on le sait, est universellement reconnue comme représentant notre pays. A partir de là, nous avons étudié des centaines de présentations graphiques préparées par nos artistes pour en arriver à celle qui fut soumise au gouvernement et acceptée".

L'application du nouvel emblème a été confiée à Information Canada. Elle se fera graduellement au fur et à mesure que les approvisionnements actuels de papeterie et autres s'épuiseront. Il est prévu que son utilisation sera généralisée à la fin de 1973.

Signalons que l'emploi du nouvel emblème bilingue du gouvernement canadien se fera non seulement sur la papeterie, mais dans des endroits aussi diversifiés que sur les véhicules-moteurs, les immeubles fédéraux et les uniformes des employés. Somme toute, on l'utilisera partout où il y a une présence fédérale. Il aura alors l'avantage d'identifier tant le gouvernement en soi que ses diverses initiatives.

GOUVERNEMENT DU CANADA
GOVERNMENT OF CANADA

LE NOUVEL emblème du gouvernement du Canada identifiera, dès le début de l'an prochain, le rôle qu'il joue dans les divers secteurs de la vie au pays. Utilisant la feuille d'érable et une barre rouge, il pourra être adapté à tous les ministères et organismes gouvernementaux.

2.8 pour cent de hausse des prix en un an

L'indice des prix à la consommation n'a monté au Canada que de 2.8 pour cent au cours des 12 derniers mois.

Selon le ministre de la Consommation et des Corporations, M. Ron Basford, il s'agit d'un signe "très encourageant", qui démontre, a-t-il ajouté, le succès des politiques antiinflationnistes du gouvernement et de la Commission des prix et revenus.

Cependant, M. Basford, après avoir signalé que la montée des prix au Canada a été la plus faible parmi les pays industrialisés au cours des 12 derniers mois, a prévenu que la poussée des coûts n'est pas vraiment encore sous contrôle.

"Nous ne sommes pas sortis du bois encore," a-t-il dit, en expliquant que des pressions sur les prix venaient de l'extérieur et notamment par la montée des prix des produits importés. Egalement à l'intérieur par la hausse des profits et des salaires.

LA COMMISSION SURVIVRA

C'est de toute évidence pour ces raisons que le gouvernement fédéral n'a pas l'intention de laisser tomber la Commission des prix et des revenus, dont le mandat actuel prendra fin avec l'arrivée de 1971.

En réponse à une question du chef néo-démocrate, M. T. C. Douglas, M. Basford a déclaré que "la commission demeurera aussi longtemps que le gouvernement jugera qu'elle joue un rôle utile, ce qui est certainement le cas maintenant."

Le ministre a mentionné en outre que M. John Young en demeurera le président.

la maisonnée

psycho test

Etes-vous courageuse?

Le courage, cette vertu qui a fait la réputation de tant de personnages célèbres, est-il une de vos qualités?

Constatons toutefois que le manque de courage n'a rien de déshonorant, cette qualité nécessitant avant tout beaucoup de sang-froid, de "self-contrôl", ces deux éléments étant fonction d'un bon équilibre nerveux, il est normal que les personnes nerveuses éprouvent beaucoup de difficultés à effectuer une opération périlleuse.

On peut d'autre part distinguer plusieurs sortes de courage et principalement le courage REFLECHI, le plus beau, puisqu'il suppose une connaissance entière de tous les risques que comporte l'acte à poser. Le courage IMPULSIF, partant d'un caractère très généreux, viendra d'une personne qui n'aura aucune hésitation quelque soit le danger à affronter. Mais peut-être n'avez-vous jamais eu l'occasion de faire preuves en matière de courage. Aussi nous vous proposons ce test qui vous permettra de juger de vos réactions face à des situations nécessitant une certaine dose de courage.

1- Oseriez-vous aller au secours d'une personne se trouvant dans une maison en flammes et ce, sans qu'on vous le demande?

2- En supposant que vous vous trouviez sur la berge d'un lac isolé et que vous constatiez qu'un enfant se noie, vous jetteriez-vous à l'eau pour le sauver?

3- Si l'on vous mettait à l'épreuve, oseriez-vous sauter en parachute?

4- Oseriez-vous affronter des gens qui vous veulent du mal?

5- En temps de guerre, accepteriez-vous d'être envoyée au front pour réconforter les combattants?

6- Dans la rue, voyant un enfant sur le point d'être renversé par une voiture, vous élanceriez-vous pour essayer de le sauver?

7- Accepteriez-vous d'endosser la responsabilité d'un acte posé par une personne de votre connaissance (en étant sûre que l'acte n'est pas répréhensible, et en étant certaine d'avoir à faire à de très grandes difficultés)?

8- Si vous faisiez du cinéma, oseriez-vous tourner les scènes dangereuses plutôt que d'être doublée?

9- Vous prêteriez-vous à une opération pour sauver une vie?

10- Si un enfant était attaqué par un chien méchant, vous porteriez-vous au devant de l'animal pour l'empêcher d'atteindre l'enfant?

Accordez-vous 3 points pour chaque réponse "OUI" et faites votre compte.

Entre 24 et 30 points, vous avez un courage à toute épreuve.

Entre 18 et 23 points, vous êtes courageuse au point de pouvoir surmonter les principales épreuves périlleuses de la vie.

Entre 10 et 17 points, ou le danger vous paralyse, ou vous êtes très timide, ou le sort des autres vous indiffère et à ce moment-là, rappelez-vous qu'on a souvent besoin des autres lorsqu'on est en difficulté.

boustifaille



Pommes de terre au four Edam de Hollande

Le fromage Edam importé de Hollande rend encore plus nourrissantes les pommes de terre cuites au four dans cette recette suggérée pour accompagner le plat principal. Le fromage Edam de Hollande fond facilement à la chaleur, ce qui le rend idéal pour ce genre de recette.

4 pommes de terre de grosseur moyenne
1/2 tasse d'Edam importé de Hollande, râpé (6 oz)
1/4 de tasse de crème sure
1 c. à table de beurre
1 c. à thé de raifort en crème
1 c. à table de persil émincé
sel et poivre

Nettoyez les pommes de terre. Placez-les sur une tôle et faites-les cuire dans un four préchauffé à 425oF jusqu'à ce qu'elles soient tendres (1-1/2 heure). Une fois cuites, coupez-les en deux dans le sens de la longueur, retirez le centre de la pomme de terre avec une cuiller et écrasez en purée. Mélangez la purée obtenue avec 1 tasse d'Edam importé de Hollande râpé, le beurre, la crème sure et les assaisonnements. Placez le mélange dans les pelures des pommes de terre, saupoudrez le tout avec le reste de fromage râpé. Remettez au four préchauffé à 350oF pendant environ 20 minutes jusqu'à ce que le fromage soit fondu et la garniture bien chaude. 4 portions.

orientation familiale

"Sans dessus-dessous"...

Il y a des maisons qui sont tout à fait indignes du retour de l'homme après la journée d'ouvrage! Il faudrait alors croire qu'il n'y a pas de femme dans cette maison! ou encore qu'il n'y a pas de sens "domestique" au coeur de la femme de cette maison... ou encore, que la femme n'a aucune attention pour les goûts de son mari.

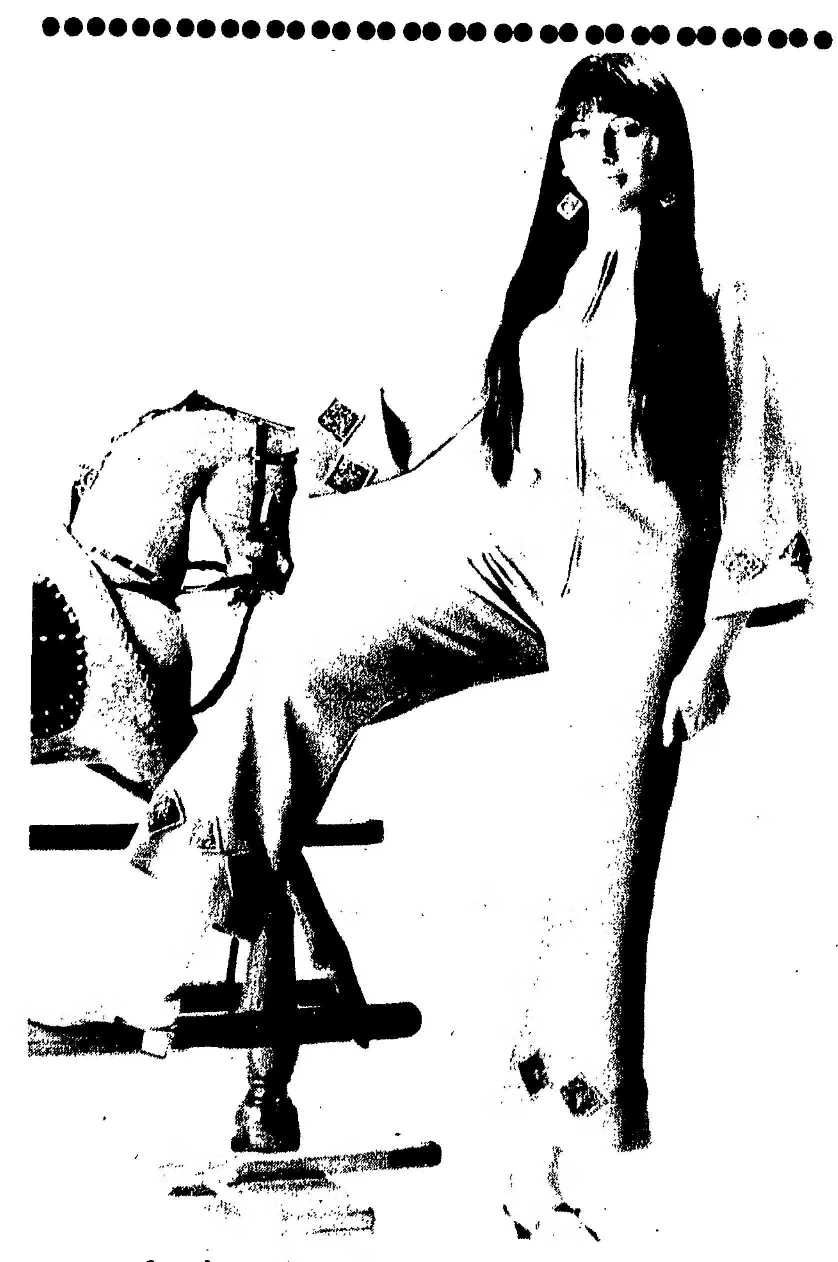
Lorsque vous receviez la visite de votre gentilhomme, madame, (alors vous étiez encore mademoiselle...) aimiez-vous le recevoir en bigoudis? ou dans une maison mal tenue? n'insistiez-vous pas alors auprès de vos parents, votre mère surtout, pour que tout soit à l'ordre, afin de faire bonne impression sur l'homme de vos rêves? Je connais votre réponse... mais alors pourquoi aujourd'hui êtes-vous devenue si négligente pour votre travail de maison? aimez-vous moins votre mari? Croyez-vous qu'il préfère le désordre dans la maison?

Mais alors! comprenez-moi bien: je ne dis pas que la poussière règne chez-vous ou que les fils d'araignée remplissent tous les coins... mais non! mais si tout est si propre, pourquoi ne pas continuer et garder chaque chose à sa place?

Pensez-y maman! Ayez du coeur. Votre homme désire un "home" propre et à l'ordre, enfin, le genre de "home" dont vous avez un jour rêvé ensemble...

Guy Goyette, Directeur
Service Orientation Familiale
Dist. Mun. Smoky River

de broches en aiguilles



Combinaison et boucles d'oreilles

Longue et large cette combinaison brodée prend les allures de gitanes, des boucles d'oreilles aux coloris brillants et chamarrés complètent l'ensemble. Modèle no. E. 9741 F.
Si vous désirez recevoir ce patron en français, écrivez à: PATRONS DU FRANCO, 10010 - 109e rue, Edmonton 14.
N'oubliez pas d'ajouter une lettre affranchie à votre nom et dix sous.

féminités



LES FEES DES EAUX DE L'ERE SPATIALE -- errent parmi les mortels en jumpsuits de ciré en nylon Du Pont, moulants, luisants, se pliant à tous les mouvements, et lançant des éclairs métalliques... boutons, boucles, rivets, glissières... Deux créations de l'Atelier de Montréal.



LES TISSUS HAUTE COUTURE EN 1971 — Les tissus modernes de la collection Mahri 1971, présentée par Dominion Textile Limitée, sont adaptables à toutes les saisons et comportent une multitude de possibilités allant de la toilette ordinaire jusqu'aux tenues de grand soir. A gauche, robe du soir en crêpe imprimé, créée par le couturier Caty pour la collection Mahri 1971. A droite, ensemble deux pièces réalisé par le couturier Elvia dans un tricot simple d'Antron. Blouse à longues manches bouffantes et pantalon à mi-genou.

Les tissus haute couture en 1971

Harmonisation totale: telle pourrait être la grande particularité de la collection 1971 de tissus haute couture Mahri présentée par Dominion Textile Limitée.

En grande primeur, Mahri présente un nouvel accessoire en 1971. Il s'agit d'un collant imprimé, conçu pour se marier et ainsi compléter le vêtement. La mode nous promet une grande variété de toilettes féminines dont la jupe découvre, à l'orientale, le galbe de la jambe, selon la dessinatrice de la collection, l'artiste-peintre Claire Miron, qui a créé cet accessoire à la fois amusant et inusité.

L'élément nouveau qui domine est l'utilisation de fonds sombres et même noirs qui permettent de faire ressortir les motifs et l'éclat des coloris, tout en leur conférant une nouvelle dimension.

Les nouveaux tissus sont légers, sobres, fluides, présentant ainsi les éléments les plus recherchés par les élégantes. Piqués, crêpes, tricots simples ou doubles, jerseys de poids différents, comportent une multitude de possibilités allant de la toilette ordinaire jusqu'aux tenues de grand soir. En plus de leur apparence luxueuse, il faut signaler que ces tissus sont d'entretien facile, une condition essentielle en cette ère de déplacement rapide.

Les tissus modernes sont adaptables à toutes les saisons. Les anciennes données saisonnières sont abolies, les tissus pouvant être utilisés à la fois pour les tenues de croisières, pour les toilettes du printemps et de l'été aussi bien que pour l'après-ski.



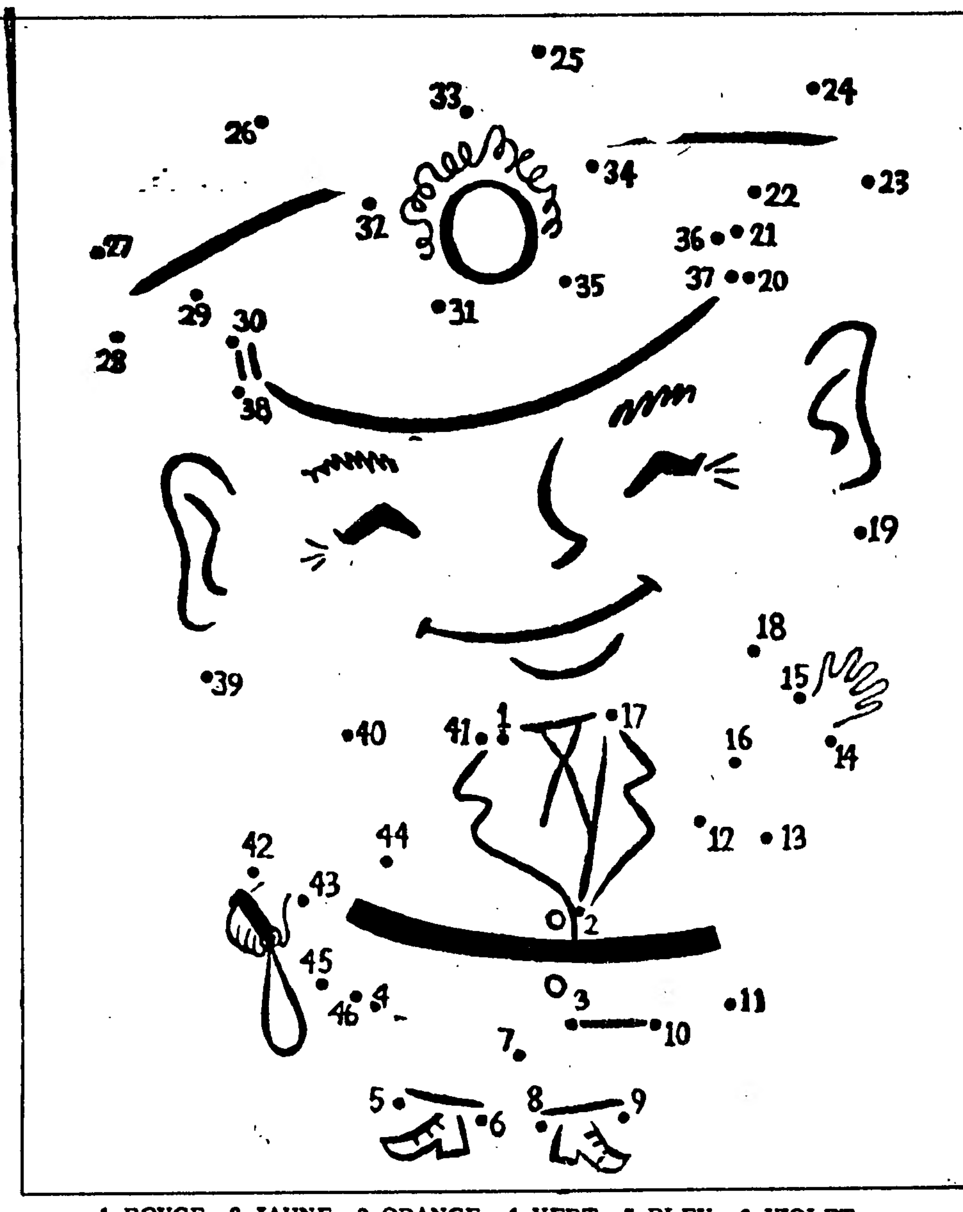
Imperméable midi en tricot double de Fortrel. Avec pantalon et chapeau assortis. Une création de Ruth Elias.



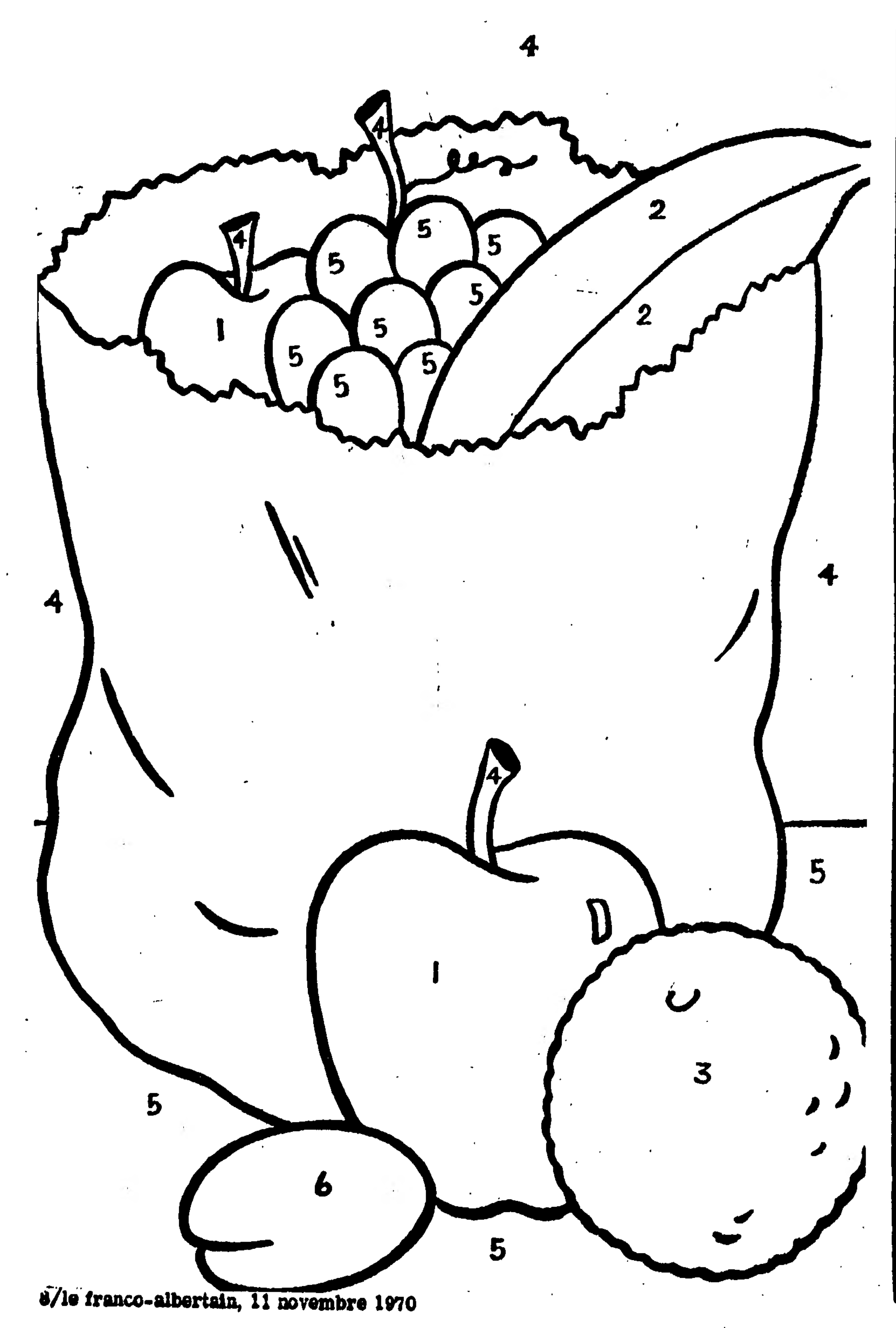
La mode unisexe s'impose de plus en plus. Une chemise tzigane à manches bouffantes dans un tricot simple d'Antron de la collection Mahri 1971. Une création de Jacques de Montjoye.

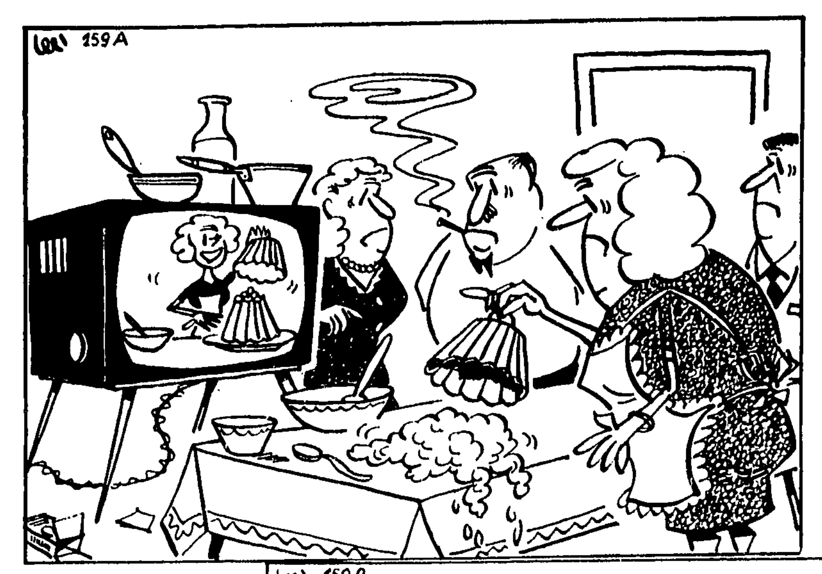


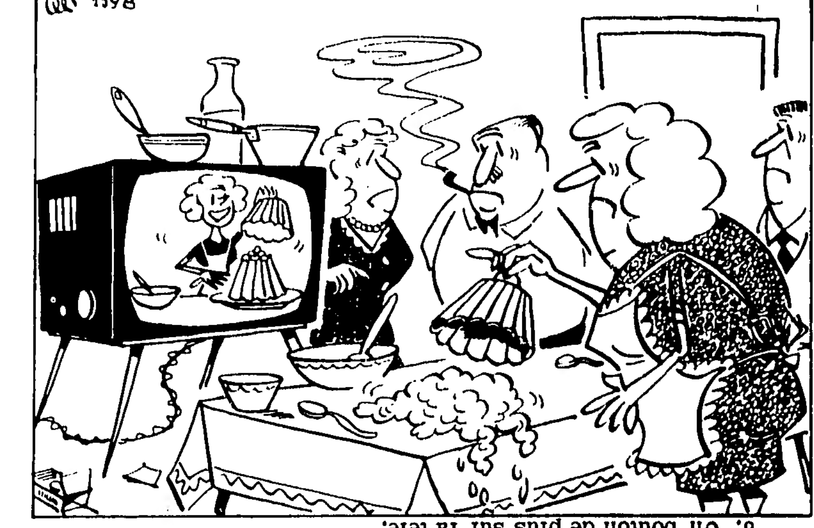
UN FLEURI FROISSE en "Lycra" soulevé et nylon. C'est le tissu que l'on utilise pour cette mini robe à taille froncée. Elle est idéale pour les surprises-parties.



1-ROUGE 2-JAUNE 3-ORANGE 4-VERT 5-BLEU 6-VIOLET







1. La démonstratrice de la télé a des épaulettes à son tablier.
2. L'homme fume la pipe.
3. La bouteille sur la télé est moins pleine.
4. La dame n'a plus de bracelet.
5. L'homme de droite n'a plus de poche.
6. Il y a une deuxième cuiller sur la table.
7. L'homme à la pipe a un col à sa chemise.
8. Un bouton de plus sur la télé.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	E	L	U	C	I	R	T	A	M	O	U	R	I	R
2	E	M	A	N	D	A	T	E	E	N	E	R	I	S	E
3	U	H	A	R	R	E	T	E	R	S	L	N	N	U	D
4	Q	A	C	L	F	S	V	B	C	I	L	O	O	R	I
5	A	A	E	A	O	O	A	O	S	R	I	I	I	V	A
6	R	R	M	P	L	T	U	U	I	T	U	T	T	E	M
7	T	E	E	E	O	A	F	L	I	R	O	N	A	I	S
8	A	D	U	N	D	L	O	S	E	E	R	E	T	L	E
9	M	R	T	E	I	R	I	S	S	E	T	V	S	L	U
10	O	A	E	S	D	U	N	C	U	E	A	A	E	A	D
11	R	G	U	R	Q	O	O	Q	I	R	P	R	R	N	N
12	E	F	E	R	S	R	S	R	U	E	U	T	R	C	E
13	M	S	E	I	T	A	R	M	E	R	R	N	A	E	F
14	U	P	R	E	C	H	E	R	C	H	E	O	H	C	E
15	N	P	O	R	D	R	E	I	S	A	C	C	O	R	D

SUJET: POLICIERS NUMERO 151-A MOT DE 7 LETTRES

A-Accord
Aider
Alarmer
Armer
Arrestation
Arrêter
B-Bâton
C-Casier
Casque
Contravention
D-Défendues
Devoir
E-Echo
Emeute
Escorte
Escouade
F-Foule
Fusil*
G-Garder
L-Lâche
M-Mandat
Matraques
Matricule
Mourir
N-Numéro
O-Ordre
Ordres
P-Patrouille
Perquisition
Policier
Poste
Prisons
R-Recherché
S-Sirène
Surveillance
T-Tueurs
V-Voleur

le voisinage

carnet social

TANGENTE

M. et Mme Maurice Paradis de Grande Prairie ont visité Mme Germaine Paradis et M. et Mme Henley au Foyer Notre Dame de McLennan. Mme Henley est la mère de Mme Germaine Paradis.

Mme Yvonne Langlois visite son fils René à Los Angeles. Elle se rendra aussi en Colombie, spécialement à Burnaby et Maillardville pour visiter sa famille.

M. Mme Steve Purcha et leur famille ainsi que M. Mme Steve Yaremko ont assisté aux funérailles de leur beau-frère à Edmonton.

DONNELLY

M. et Mme L.P. Moquin reviennent de Bonnyville après une semaine passée chez les familles Gérard et Jacques Moquin.

Mmes Janine Boucher et Pauline Chmilar, toutes deux d'Edmonton ont passé une semaine chez leurs parents M. et Mme Alphonse Dion.

Mme Clara Caouette a passé la fin de semaine à Donnelly pour visiter des parents et amis.

Jeudi le 22 octobre, un groupe de Jeunesse Musicale a donné deux représentations à l'école Georges P. Vanier, pour les étudiants d'écoles environnantes.

Mercredi le 28 octobre, Mlle Katerina Wolpe, native de Vienne, a donné un récital au piano pour les élèves et le même soir pour les adultes.

Bienvenue dans notre village à M. et Mme Jacques Lagacé ainsi qu'à M. et Mme Emile Nadeau.

Prompt rétablissement à nos malades: Mmes Blanche Béland, Berthe Laliberté et Georgette Servant, hospitalisées à McLennan.

mariages

DONNELLY

Meilleurs voeux de bonheur à M. et Mme Roland Giroux. La cérémonie religieuse a eu lieu à Guy le 24 octobre.

La Sécurité Familiale souhaite bonne fête à ses membres suivants:

VENDREDI, 13 novembre

Emile Doucet, Girouxville
Maurice P. Gauthier, Girouxville
Gérard R. Gravel, Edmonton
Mlle Janet Marier, Edmonton
Sr Edna Fraser, F.J. Plamondon

SAMEDI, 14 novembre

Edmond Duperron, Edmonton
Mlle Yolande Labbé, Sierra Leone, West Africa
Gérard B. Sabourin, Edmonton
Raymond Tremblay, Legal

DIMANCHE, 15 novembre

Grégoire Gagnon, Edmonton
Pierre Garîépy, Edmonton
Jean-Paul Gauthier, Gourin
Mlle Annette Guindon, Edmonton
James Lavallée, St-Edouard
Lucien Lorieau, Edmonton
Roger Plante, St-Paul
Lucien Turcotte, Jean-Côté

LUNDI, 16 novembre

Jean Gilles Chauvin, Girouxville
Sr Elsie Hewko, s.c.e., Trochu
Robert Lacombe, Fort Kent
Omer Pelletier, Legal

MARDI, 17 novembre

Léo L. Beaudoin, Edmonton
André Croteau, Bonnyville
R. F. Robert Fillion, o.m.i., Fort Vermilion
Sr Marie Knievel, s.c.e., Tisdale

MERCREDI, 18 novembre

Jean W. Bérubé, Falher
Robert E. Despins, Guy
Robert A. Gravel, St-Albert
Sr Gisèle Labonté, F.J. Modesto Californie
Rémi Lirette, Cold Lake

JEUDI, 19 novembre

Jules F. Bessette, Jean-Côté
Mme Maria Campeau, Fort Kent
Ronald Doyle, Donnelly
Robert Forget, Marie-Reine
Placide Gervais, Falher
Michel Morin, Edmonton
Georges Nolette, Edmonton
Mme Jacqueline Schaub, Bonnyville
Joseph Vachon, Bonnyville

Le pantalon ferait-il moins professionnel?

Les infirmières du Leonard Morse Hospital ont adopté le pantalon au travail, provoquant des effets variés sur leurs collègues, leurs patients et leurs supérieurs.

Les jeunes filles se sentent plus à l'aise pour travailler en pantalon qu'en mini-jupes blanches, tandis que les anciennes se demandent si une infirmière en pantalon a réellement un aspect professionnel.

"Le plus grand reproche que l'on m'ait fait", déclare une des 'révolutionnaires', "est venu d'un homme d'âge moyen qui m'a dit aimer regarder les jambes des infirmières".

"Quant à moi", dit une autre, "en pantalon je n'ai pas à m'en faire. Une infirmière doit faire des tas de pansements, de va-et-vient et, disons-le carrément, si elle ne fait pas attention, elle peut être immodeste".

On réclame l'abolition de la publicité destinée aux enfants

Il vient de se former à Montréal un "Mouvement pour l'abolition de la publicité destinée aux enfants". Depuis quelques années déjà, des mères de famille s'insurgent contre les réclames de jouets à l'époque des Fêtes.

Certaines trouvaient qu'on annonçait des jouets trop chers, ou qui ne valaient pas leur prix, ou qui sonnaient de noms barbares dans la bouche de petits Canadiens français.

Mais cette année on va plus loin: on réclame purement et simplement l'abolition de toute publicité "axée sur les enfants". "C'est-à-dire, explique l'une des représentantes du mouvement, Mme Micheline Beaulieu, toute publicité qui parle directement à l'enfant, qui est faite spécialement pour lui".

Si l'annonce des jouets pour Noël constitue la cible principale de ce mouvement, il s'intéresse également aux annonces de céréales ou de tout autre touchant les enfants.

Selon le manifeste de ce mouvement, la publicité destinée aux enfants exploite les sentiments familiaux des parents, favorise l'endettement des travailleurs tout en frustrant des milliers d'enfants.

"Nous contestons le droit que possède maintenant le fabricant de s'introduire chez nous à l'aide de la télévision pour dicter à nos enfants des goûts qui deviennent vite des besoins financièrement inaccessibles pour la grande majorité des parents".

On explique aussi qu'il serait facile de mettre à la porte un vendeur de jouets qui sonnerait à la porte. Mais ce par la télévision, les fabricants entrent chez nous tous les jours, sans demander la moindre permission aux parents. Ils s'adressent directement à nos enfants pour leur répéter tout le plaisir qu'ils manquent à ne pas posséder tel jouet soi-disant extraordinaire et fantastique".

naissances

A M. et Mme Claude Blais, (Gertrude Bédard) de Donnelly, le 6 octobre est né un garçon nommé Normand.

Félicitations aux nouveaux parents!

horoscope

BELIER du 21 mars au 20 avril
Suivez votre bon jugement. Ne vous laissez pas influencer par vos compagnons de travail ni par vos associés. Vous faites preuve d'intelligence et de compétence.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
Vous connaissez le bonheur sentimental. Votre ami de coeur ou votre conjoint vous déclare son amour. Bel aspect financier.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Votre bonne étoile faiblit. Rien de grave ne vous arrive mais une légère déception à la fin de la semaine. Le plan financier s'améliore.

CANCER du 22 juin au 22 juillet
Prenez les choses comme elles viennent. Maîtrisez votre tension nerveuse; distrayez-vous avec des amis. Les soirées sont favorables à l'amour.

LION du 23 juillet au 23 août
Quelqu'un va vous annoncer une nouvelle, mais attention à cette personne. Elle vous épie depuis longtemps déjà. Une soirée heureuse.

VIERGE du 24 août au 22 septembre
Une semaine propice aux événements plus ou moins heureux. Vous accomplissez une action spectaculaire et on vous jalouse.

BALANCE du 23 septembre au 23 octobre
Vous êtes déprimé. Vous devenez trop émotif. Surveillez vos compagnons de travail.

SCORPION du 24 octobre au 22 novembre
Vous êtes déprimé. N'attachez pas trop d'importance aux conventions et aux principes. On raconte des choses sur vous.

SAGITTAIRE du 23 novembre au 21 décembre
Une semaine agitée. Abandonnez vos projets immédiats. Les après-midi vous paraissent longs et ennuyants. Reposez-vous bien le soir.

CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Semaine excellente pour vos intérêts personnels. Foncez avec optimisme. Voyez votre ami de coeur et bavardez amicalement. Les soirées sont favorables à l'amour.

VERSEAU du 21 janvier au 19 février

Une semaine tranquille. Faites l'inventaire du travail accompli. Mettez de l'ordre dans vos projets d'avenir. Couchez-vous tôt le soir.

POISSONS du 20 février au 20 mars
Evitez à tout prix les discussions familiales. Un événement pourrait fort bien s'aggraver bientôt. Mauvaise semaine sur le plan sentimental.

CHRONIQUE D'UNE VIE

22 NOVEMBRE 1890 - Naissance à Lille de Charles-André-Marie-Joseph de Gaulle.

1910 - De Gaulle entre à St-Cyr.

1914-1918 - La guerre: de Gaulle est blessé trois fois. Il est fait prisonnier en 1916 à Verdun et le demeurera jusqu'à la fin de la guerre malgré cinq tentatives d'évasion.

1919 - Instructeur puis combattant en Pologne.

1921 - Mariage avec Yvonne Vendroux. Professeur d'histoire à St-Cyr.

1922 - De Gaulle à l'Ecole de guerre.

1924 - Publication de son premier livre: "La discorde chez l'ennemi".

1925 - Au cabinet du maréchal Pétain (en 1912 il avait déjà, à Arras, servi sous les ordres du maréchal).

1928 - Commandant du 19e chasseurs à Trèves.

1929 - Au Levant.

1932 - Publication du "Fil de l'épée".

1934-1935 - Parution de "Vers l'armée de métier". Campagne pour la création d'un corps cuirassé.

1937 - De Gaulle commande le 507e régiment de chars à Metz.

1939 - La guerre: de Gaulle à la tête des chars de la 5e armée.

1940 - MAI: de Gaulle, nommé commandant de la 5e DRC, perce les lignes ennemies à Laon et fait de nombreux prisonniers. Général à titre temporaire.

5 JUIN - Sous-secrétaire d'Etat à la Guerre dans le cabinet de Reynaud.

18 JUIN - L'appel de Londres.

AOUT - Accord Churchill-de Gaulle sur le statut de la France libre.

SEPTEMBRE - Après Mers el-Kébir (juillet), c'est l'épreuve de Dakar.

OCTOBRE - Création à Brazzaville du Conseil de défense de l'empire.

1941 - JUIN - Opération anglo-gaulliste au Levant.

1943 - JUIN - Giraud et de Gaulle coprésidents à Alger du Comité français de libération.

AOUT - Le Comité français de libération nationale reconnu par les alliés.

1944 - JANVIER - Conférence de Brazzaville.

JUIN - Débarquement en Normandie.

JUILLET - Visite à Roosevelt aux Etats-Unis.

AOUT - Libération de Paris.

DECEMBRE - De Gaulle à Moscou.

1945 - OCTOBRE - Référendum "oui" pour une nouvelle constitution.

NOVEMBRE - L'Assemblée nationale élit le général de Gaulle chef du gouvernement.

1946 - JANVIER - De Gaulle démissionne.

1947 - Fondation du RPF (Rassemblement du peuple français).

1953 - De Gaulle reconnaît l'échec du RPF.

1954 - Parution du 1er tome des "Mémoires de guerre".

1956 - Voyage aux Antilles, à Tahiti et en Nouvelle-Calédonie.

1958 - MAI - Insurrection à Alger: "Je me tiens prêt à assumer les pouvoirs de la République", déclare de Gaulle.

JUIN - Président du Conseil; premier voyage en Algérie.

AOUT - Voyage en Afrique française à qui l'indépendance est offerte.

SEPTEMBRE - Référendum sur la Constitution.

1959 - JANVIER - De Gaulle président de la République.

FEVRIER - Premier voyage en province.

JUIN - Voyage en Italie.

SEPTEMBRE - L'autodétermination offerte à l'Algérie.

1960 - JANVIER - Barricades à Alger.

FEVRIER - Explosion de la bombe "A" française.

AVRIL - Voyages en Angleterre, Canada et USA.

1961 - JANVIER - Référendum sur la politique algérienne.

AVRIL - "Putsch" des généraux à Alger.

1962 - MARS - Accords d'Evian: le général annonce le cessez-le-feu en Algérie.

AOUT - Attentat du Petit-Clamart.

SEPTEMBRE - Voyage en Allemagne.

OCTOBRE - Référendum sur l'élection du chef de l'Etat au suffrage universel.

NOVEMBRE - Succès gaulliste aux élections législatives.

1963 - JANVIER - Signature du traité de coopération franco-allemand.

MAI - Voyage en Grèce.

OCTOBRE - Voyage en Iran.

1964 - MARS - Voyage au Mexique. - Opération de la prostate.

SEPTEMBRE - OCTOBRE - Voyage en Amérique du Sud.

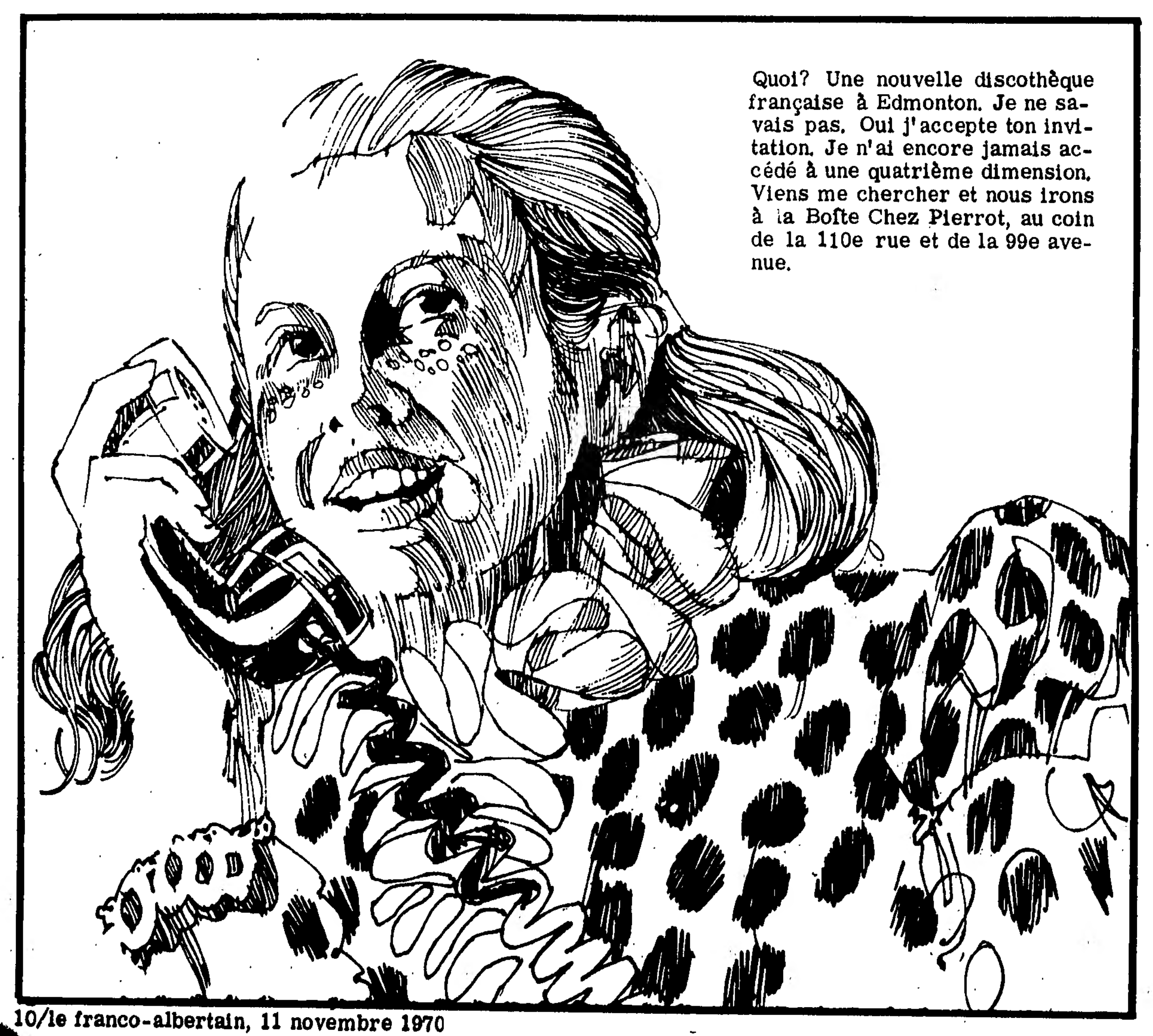
1965 - JUIN - 23e et dernier voyage en province.

1967 - JUILLET - Visite au Canada à l'occasion d'Expo 67. A Montréal, de Gaulle fait entendre son "Vive le Québec libre!" qui mettra un terme rapide à sa visite et marquera le point de départ de relations tendues entre la France et le Canada.

1968 - MAI - Une crise universitaire aiguë plonge la France toute entière au seuil de l'anarchie. Une fois de plus de Gaulle joue en maître, met fin aux "événements de mai" et replace son pays sur le bon pied.

1969 - AVRIL - Une fois de plus le Président fait appel au peuple au cours d'un référendum. Cette fois-ci il met sa propre tête en jeu. Il joue... et perd! Il annonce immédiatement sa retraite.

1970 - Toujours à la retraite, le Général rédige ses Mémoires. Sitôt publié, le premier tome lui vaut encore les manchettes.



N'en soyez point offensés!

On pourra noter qu'en page 16 de l'édition de cette semaine nous publions une annonce du Gouvernement provincial EN ANGLAIS. Nous nous en excusons mais faute de personnel d'une part et de l'équipement voulu d'autre part, il nous était impossible de traduire et publier cette annonce en français tout en nous conformant aux exigences du client. Il en sera de même pour six autres annonces du même genre à venir au cours des prochaines semaines.

LA DIRECTION

La Boîte "Chez Pierrot"

Assemblée générale

Le Comité provisoire de la Boîte "Chez Pierrot", réuni le 26 octobre 1970, a décidé de faire appel aux intéressés pour une Assemblée générale.

Cette Assemblée générale aura lieu le samedi, 21 novembre à 2 heures de l'après-midi à l'endroit de la Boîte "Chez Pierrot", 9904 - 110e Rue. Elle a pour but de sensibiliser les gens au travail qui a trait au bon fonctionnement de la Discothèque et nous espérons que ces données inviteront la discussion sur les buts de la Boîte, son existence dans l'avenir et également son caractère. En dernier lieu, nous voudrons procéder à l'élection d'un nouveau comité.

Nous espérons donc que l'importance de cette Assemblée générale se fera traduire par la participation d'un grand nombre de jeunes intéressés à l'épanouissement d'une culture qui nous est chère.

Paul Denis, Président

ce qu'on écrit

lectures

Par: Rose Aline Bériault

Les grands thèmes nationalistes du roman historique canadien-français

Par Maurice Lemire (Les Presses de l'Université Laval, Québec, 1970).

Les thèmes positifs, particuliers au régime français, exaltent des figures qui ont valeurs de types: les missionnaires, les pionniers, les soldats et l'explorateur.

Le thème de l'Iroquois n'a pas vraiment d'incidences nationalistes mais il manifeste le désir d'une littérature nationale.

La légende de l'Iroquoise: le thème des relations entre les colons français et les Indiens est un des plus élaboré de notre littérature. Le mythe du "Bon Sauvage" remonte à Rabelais et Montaigne et s'épanouit au 18ème siècle grâce à Rousseau. A partir de 1827 jusqu'à 1924 les romans de moeurs indiennes se multiplient sous l'influence de Châteaubriand, Lamartine et Fenimore Cooper. Ce dernier surtout jouit d'une extraordinaire popularité au Canada à partir de 1850 jusqu'à la fin du siècle car il a su renouveller le mythe du "Bon Sauvage" en lui donnant une vraisemblance et une authenticité jusqu'alors inconnues dans les oeuvres européennes. Les moeurs indiennes assurent aux romantiques ce quelque chose d'exotique, essentiel aux littératures nationales.

Les missionnaires: Ce type est associé à la légende de l'Iroquoise et fait partie du décor romantique. Mais le contexte nationaliste laisse dans l'ombre cette figure du missionnaire. Les prêtres-historiques braqueront tous les feux sur l'oeuvre colossale des missionnaires.

Les pionniers et les explorateurs: ces deux groupes représentent les deux tendances opposées qui ont déchiré la colonie naissante. L'abbé Casgrain, Marmette, Laure Conan et L.-P. Desrosiers louent la résistance opiniâtre des premiers établissements français aux attaques des Iroquois. Marmette et Desrosiers prétendent "que les conditions physiques et historiques des débuts de la colonie ont régénéré le type français en le forçant à tirer parti des virtualités en lui assoupies depuis le temps des preux". En 1945, Pierre Benoît prend la contrepartie de cette thèse et maintient que le malheur chez le peuple, "loin de grandir l'âme populaire, l'avilit le plus souvent". De même, Constantin-Weyer se demandera ce que la civilisation a donné aux Peaux-Rouges. Selon cet auteur, le résultat a été la guerre, la famine, l'eau-de-vie, les vices des vieilles civilisations et une morale inadaptée qui a précipité leur ruine.

Les soldats: le soldat comme les pionniers a subit une régénération de la race. Il doit sa supériorité ni à son entraînement, ni à ses armes ni même à ses chefs, mais bien plutôt à sa race. Il joint à la sagesse de l'Européen la perspicacité et l'ingéniosité de l'Indien. La prouesse, la hardiesse et l'endurance sont les qualités de la race que le soldat canadien conserve même lorsque l'Angleterre a vaincu la France. L'essence supérieure du soldat ne se perd pas avec la liberté politique.

(La semaine prochaine, les thèmes négatifs.)

Un livre qui apporte une bouffée d'espoir

Le couple après quarante ans

La quarantaine constitue, pour le couple, une étape délicate à franchir. Les nombreux cas de divorce et de séparation qui surviennent durant cette période laissent deviner des problèmes réels.

Comme l'adolescence, la quarantaine consiste en une période de transition où des changements physiques et psychologiques se produisent chez les individus. En même temps, elle correspond aussi, à l'intérieur du cercle familial, à des changements de rôle, parfois pénibles. En effet, après le départ des enfants, le mari et la femme se retrouvent seuls et doivent en quelque sorte réorganiser cette nouvelle intimité.

Ces transformations engendrent inévitablement des tensions, de l'anxiété, des conflits qui risquent de compromettre la sérénité du couple si on ne les résout pas adéquatement.

Dans un livre assez extraordinaire qu'il vient de publier aux Editions Paulines, Jacques Peterson tente justement de donner aux 600,000 époux du Québec qui traversent cette période de leur vie, des conseils pratiques. En effet, dans "Le couple après quarante ans"; il aborde franchement et lucidement les causes et les racines des problèmes qui surgissent à cet âge. Mais surtout, il révèle comment les dernières découvertes de la psychologie et les attitudes d'esprit appropriées peuvent transformer cette soi-disant période de désenchantement en une aventure plus passionnante et plus épanouissante que jamais.

Ses conseils rendront les relations sexuelles plus enrichissantes, faciliteront la crise d'identité chez l'homme et la femme, ramèneront les joies des premières années de mariage et orienteront les époux vers de nouveaux centres d'intérêt.

"Le couple après quarante ans" est le premier volume de la nouvelle collection PSYCHO-POINT. Il est en vente partout.

Nouvelle brochure du Gouvernement

Les hommes d'affaires désireux d'obtenir une aide financière, soit de sources privées ou gouvernementales, liront avec intérêt la publication intitulée "Le financement des industries canadiennes", qui vient d'être mise à jour et qui est diffusée par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Cette brochure de 16 pages contient un exposé des divers modes de financement et explique comment on peut obtenir de l'aide de sources privées ou gouvernementales. Un chapitre est consacré à l'aide financière offerte par les gouvernements provinciaux.

On peut se procurer des exemplaires de cette brochure en s'adressant à la Direction de la publicité, Ministère de l'Industrie et du Commerce, 112 rue Kent, Ottawa.

Parutions

REGARDS SUR LA TERRE PROMISE, par Elie Faure, 295 pages, Editions Robert Laffont.

MEMOIRES (1885-1967), par André Marois, 524 pages, Editions Flammarion.

UN MANDARIN PREND LA PAROLE, par Fernand Robert, 269 pages, Les Presses Universitaires de France.

CINQ DOLLARS POUR UN EMPIRE, par Jacques Mousseau, 304 pages, Editions Denoël.

ALESIA ET LES RUSES DE CESAR, par Jérôme Carcopino, 246 pages, Editions Flammarion.

LA FLIPPEUSE, par Philippe Wolff, 251 pages, Editions Denoël.

LA VAGABONDE, par Colette, 236 pages, Editions Flammarion.

LE PENSIONNAIRE, par Jean-François Ferrané, 219 pages, Editions Flammarion.

LES DYNAMIQUES DE L'EVOLUTION CULTURELLE, par Bronislaw Malinowski, traduit de l'anglais par Georgette Rintzler, 237 pages, Editions Payot.

HELOISE ET ABELARD, par Régine Pernoud, 299 pages, Editions Albin-Michel.

SOURIEZ LUI, histoires recueillies dans Lui, dessins de Honiv, 107 pages, Editions Denoël.

GUERRE ET PAIX DANS LE VILLAGE PLANETAIRE, par Marshall McLuhan et Quentin Fiore coordonnés par Jérôme Nagel, 192 pages, Editions H.-M.H. et Robert Laffont, Montréal-Paris.

HISTOIRE DE FANTOMES; SIR EDMUND ORME, LE COIN PLAISANT, par Henry James, 190 pages, collection bilingue, Editions Aubier-Flammarion, Paris.

Un best-seller "Le journal de Lady Bird"

Le livre écrit par Lady Bird Johnson "Journal de la Maison Blanche" est dores et déjà considéré comme un best-seller à Washington. Les VIP autant que les "has been" dévorent la table des matières dans l'espoir d'y trouver leur nom.

Parmi les livres écrits sous son règne à la Maison Blanche, l'ancien président Johnson avoue que celui de sa femme est un des rares qu'il ait eu plaisir à lire.

Si le livre de Mme Johnson a recueilli certains compte-rendus élogieux il a reçu de la part d'une personnalité mondaine de Washington, Barbara Howar, tombée en disgrâce auprès des dames Johnson, une critique un peu plus sévère dans une édition du Washington Post.

Quand l'ancienne première dame des Etats-Unis a su que Miss Howar devait écrire un commentaire sur son livre, elle a éclaté de rire et déclaré: "Eartha Kitt a dû les influencer contre nous!".

Eartha Kitt, une chanteuse indienne qui avait déjà participé à un déjeuner des femmes à la Maison Blanche avait fait une esclandre en dénonçant la guerre au Vietnam. Cet incident avait fait la manchette des chroniques mondaines le lendemain.

Mais la personne la plus fière de ce livre est sans doute l'ancienne secrétaire de presse de Lady Bird, Liz Carpenter qui a toujours assisté à l'enregistrement des entrevues qu'accordait la première dame des Etats-Unis à la radio et à la télévision.

Liz accompagnera Mme Johnson en Angleterre où le livre sera lancé le Jour de l'Action de grâce, le 26 novembre prochain. Mme Johnson amène aussi sa fille Luci Nugent qui a toujours déploré n'avoir participé à aucun voyage présidentiel.

Chaque fois que l'ancienne première dame des Etats-Unis présidera une réception, elle insistera sur son désir de voir les bénéfices de la vente de ce livre employés à l'embellissement de l'environnement.

Quand la première copie du livre est arrivée au ranch texan des Johnson, LBJ le vit le premier et le cacha jusqu'à l'heure du dîner.

Ce soir-là à table, Johnson se leva pour porter fièrement un toast à sa femme. Leurs invités Laurence Rockfeller et Mary Lasker, deux multimillionnaires philantropes newyorkais, M. Johnson lut alors quelques remarques flatteuses écrites dans le Journal de la Maison Blanche à l'adresse de ses invités.

A la chasse en Cadillac!

Les grosses bagnoles n'ont pas été conçues pour les chemins de forêt.

Nous ne savons toujours pas que certaines personnes veulent impressionner, en allant à la chasse avec des Cadillac ou des voitures semblables, mais à chaque année bon nombre de chasseurs se présentent, notamment au parc de la Vérendrye pour la chasse contrôlée, avec ces véhicules de grand luxe.

Les routes conduisant aux diverses sections de chasse sont en excellente condition, pour des véhicules appropriés tels des camionnettes ou des jeeps, mais les grosses bagnoles qui, en plus d'être lourdes n'offrent à peu près pas de jeu au terrain, ont souvent certaines parties vitales fracassées.

Avant de s'aventurer en forêt avec une voiture de luxe, les chasseurs devraient avoir en tête le poids de l'animal qu'ils désirent abattre. Une automobile normale peut soutenir jusqu'à 500 livres, dans des conditions idéales, sans danger de mésaventure. Or, la plupart des orignaux tués dans un parc sont à 95 pour cent d'âge adulte et par le fait même atteignent un poids minimum de 500 livres. Deplus, ceux qui conservent le trophée, la peau et les sabots pour diverses raisons, se voient automatiquement dans l'obligation de supporter parfois jusqu'à 500 livres de plus.

Plusieurs chasseurs en herbe s'aventurent en forêt avec des véhicules inappropriés, heureusement, il s'agit d'une minorité.

D'année en année, nous remarquons que les jeeps et les camionnettes, trois quarts de tonne, deviennent de plus en plus populaires. La jeep a l'avantage de sa traction à quatre roues et très souvent de sa poulie motorisée avec fils d'acier qui lui permettent d'affronter les pires conditions. Par ailleurs, la camionnette permet aux chasseurs qui tuent un animal de bien disposer sa viande pour le trajet du retour. De plus, la camionnette sert de logement quand elle est convenablement recouverte.

Toutefois, quel que soit le véhicule utilisé de nombreux accidents souvent mortels se produisent parce que les chasseurs se préoccupent trop de célébrer bouteille à la main.

Jean-Paul Nolet, ou l'annonceur nostalgique et pessimiste

"C'est facile de changer le sens d'une nouvelle en la lisant sur un certain ton ou en souriant d'une certaine manière. Mais je pense que ce n'est pas le rôle des annonceurs de faire passer au micro leurs opinions personnelles".

C'est pourquoi Jean-Paul Nolet ne croit pas tellement à la formule dont Pierre Nadeau a fait l'expérience l'an dernier, et que l'on reprend timidement cette année avec Bernard Derome.

"C'est difficile d'autoriser un bonhomme à interpréter une information. Les Américains reviennent à l'ancienne formule: ce sont les correspondants qui commentent ou analyse. C'est simple et bien fait. Ils ont de bons correspondants et d'excellents cameramen. A Radio-Canada, je crois qu'on a tendance à imiter la télévision française. C'est du gadget, du truc".

Alors l'annonceur doit rester un simple perroquet à qui il est interdit de réfléchir? "Réfléchir non. Mais sur le plan de l'information, il faut être neutre. Je ne vois pas de moyen terme. Cependant, le métier n'empêche pas de faire autre chose que la lecture de bulletins de nouvelles; alors, on peut s'exprimer".

Lui qui n'est pas politisé, même s'il a des idées précises sur toutes les questions politiques, préfère s'exprimer côté musique. Tous les jours, il anime deux émissions à Radio-Canada, l'une à midi, sur AM: "Tendrement", et l'autre à quatre heures trente sur FM: "Avec ou sans soleil". Là il s'autorise à exprimer des préférences, il fait des commentaires.

"Tout ça fait partie du travail de l'annonceur. Comme la post-synchronisation ou les commerciaux; "j'en fait beaucoup et j'aime ça".

Mais il ne fait pas de post-synchronisation en lypsync, c'est-à-dire en suivant le mouvement des lèvres d'un personnage, en jouant".

"Je lis des textes traduits. Rien ne m'empêche de jouer des personnages en traduction, mais cela ne m'intéresse pas".

D'ailleurs il n'a jamais exercé le métier de comédien, si ce n'est une fois en 1947, avec l'Equipe de Pierre Dagenais. Il était déjà annonceur à Radio-Canada depuis deux ans.

Il a connu la belle époque de la radio, où tout était plus libre, où les annonceurs allaient en reportage. Il a été de ceux qui se faisaient un devoir de parler un français correct, parce qu'il sentait que le français était menacé ici plus que partout ailleurs. Il a été de ceux qui acceptaient une discipline "fortement suggérée" par la direction, parce qu'elle lui semblait indispensable à une information objective de sa part.

Annonceur depuis vingt-cinq ans, il croit aujourd'hui qu'il est d'une espèce en voie d'extinction.

"J'ai l'impression que le métier d'annonceur tel qu'on le connaît va disparaître à cause des spécialisations: il va être remplacé par celui de commentateur, d'analyste ou d'animateur".



L'Opel 1971

Coupé deux places à la silhouette racée, aux lignes aérodynamiques et aux performances remarquables.

Parmi les caractéristiques de style les plus marquantes de cette voiture construite en Europe, citons les phares dissimulés, les lignes fuyantes de l'arrière de même que les roues à enjoliveurs chromés qui accentuent l'aérodynamisme du profil. Lorsque les phares ne sont pas en usage, les volets escamotables se confondent avec la carrosserie. Ils sont disposés de chaque côté des prises d'air du capot. La signalisation lumineuse de l'Opel GT est excellente: feux de position latéraux, à l'avant et à l'arrière, phares de virage, feux arrière clignotants grandes dimensions.

L'équipement standard comprend les éléments suivants: moteur de 115.9 po. cu. à arbre à cames en tête, consommant de l'essence ordinaire; boîte à quatre vitesses avec levier monté sur bloc central; servo-freins avec disques à l'avant; ensemble complet d'instruments de bord comprenant, entre autres, un tachymètre électrique et une montre de bord; sièges-baquets; radio AM.

Parmi les équipements en option de cette Opel, il faut noter le dégivreur électrique de glace arrière, de même qu'une boîte entièrement automatique à trois rapports mise au point par GM.

L'Opel GT est équipée de pneus en rapport avec les brillantes performances qu'elle peut réaliser. Ces pneus sont des 165HR x 13 assortis également aux freins. Ces freins sont à disque à l'avant et à tambour à l'arrière. La surface totale de frottement est de 79 pouces carrés. Le système de freinage de la GT comporte deux maîtres cylindriques et un voyant lumineux de contrôle du fonctionnement.

L'Opel GT est équipée d'une carrosserie autoporteuse combinant caisse et cadre et conçue pour réduire la vibration au minimum. La stabilité de cette voiture est excellente, en particulier grâce à la suspension arrière à ressorts à boudin et aux amortisseurs renforcés. Une barre de guidage complète cette suspension et contribue à maintenir la parfaite horizontalité de la voiture dans les virages.

Les ceintures et baudriers de sécurité sont fournis en équipement standard. Lorsque les ceintures et baudriers ne sont pas en usage, la partie se trouvant entre les sièges est maintenue par un dispositif spécial. Ceintures et baudriers sont fixés directement à la carrosserie. Le dossier des sièges est maintenu en place par un dispositif de verrouillage.

Au-dessus du bloc central de l'Opel GT se trouvent les interrupteurs à bascule commandant l'éclairage, le chauffage-dégivrage et les essuies-glaces.

Le volant de type Rallye est monté sur une colonne de direction amortissante. L'antivol est commodément placé sur le côté droit de la colonne.

Le système de refroidissement et le système de graissage comptent parmi les particularités mécaniques intéressantes de l'Opel GT. Le radiateur à grande capacité de refroidissement et le ventilateur à 5 pales assurent une dissipation efficace de la chaleur du moteur. Les opérations d'entretien sont réduites, du fait que les points de graissage du châssis ont été réduits au minimum par l'emploi de dispositifs autograisseurs. A remarquer aussi, le bouchon de remplissage d'essence qui est muni d'une serrure, pour plus de sécurité.

Le moteur de 115.9 po.cu. est un quatre-cylindres à soupapes en tête, refroidi par eau. Il est équipé d'un carburateur double corps et développe une puissance brute de 90 CV à 5,200 tours/minute. La puissance nette est de 77 CV à 4,800 tours/minute.

La voiture sera vendue par des concessionnaires Pontiac-Buick-Opel sélectionnés dans tout le Canada. Le personnel de ces concessionnaires a reçu une formation spéciale pour pouvoir assurer le service après-vente complet de l'Opel GT.

voir et écouter

horaire à CBXFT

samedi

3 h 15
Les coulisses de l'exploit

4 h 00
Fourmi atomique

4 h 30
Lassie

5 h 00
Tour de terre

5 h 30
Joe 90

6 h 00
Les aventures du Seaspray

6 h 30
L'heure des quilles

7 h 30
Si jeunesse pouvait

8 h 00
LES GRANDS FILMS



Une amusante comédie sentimentale intitulée *Pleurez de bonheur* sera à l'affiche de l'émission **les Grands Films.**

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Pierre-Jean-Jacques

11 h 00
CINEMA

Mariage à l'Italienne. (Matrimonio all' italiana). Comédie dramatique réalisée par Vittorio de Sica, avec Sophia Loren, Marcello Mastroianni et Aldo Puglisi. Une ancienne prostituée est depuis vingt ans la maîtresse du propriétaire d'une pâtisserie à Naples. Quand elle apprend le prochain mariage de son amant, elle feint d'être mourante et obtient de lui qu'il l'épouse in articulo mortis. (Franco-italien 1964).

dimanche

3 h 00
Cinquième dimension

4 h 00
Le monde en liberté

4 h 30
Le français d'aujourd'hui

5 h 00
D'hier à demain

6 h 00
Invitation au loisir

6 h 30
Quelle Famille

7 h 00
Zoom

8 h 00
BEAUX DIMANCHES

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Dossiers

11 h 00
CINEMA

Le silence est d'or. Comédie de René Clair, avec Maurice Chevalier, François Périer et Marcelle Derrien. Aux premiers temps du cinéma muet, le directeur d'un studio de prises de vues déjà près de la quarantaine aime une toute jeune fille qu'il a recueillie. Celle-ci lui sera enlevée par le jeune premier à qui il a donné des conseils.

lundi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
La Boîte

5 h 15
Daktari

6 h 15
Oui ou non
Jeu questionnaire

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Mont-Joye

9 h 30
A la seconde

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Paradis terrestre

11 h 15
CINEMA

Le Dessous des cartes. Drame réalisé par René Cayatte, avec Madeleine Sologne, Serge Reggiani et Paul Meurisse. Dans un petit village des Alpes, un garagiste et contrebandier à ses heures se trouve l'unique témoin du suicide d'un financier qui tentait d'échapper à la police.

mardi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Perdus dans l'espace



6 h 15
Ni oui ni non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Moi et l'Autre

9 h 30
Rue des Pignons

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Prenez le volant

11 h 15
CINE-CLUB

Le Journal d'un ouvrier. Etude psychologique de Risto Jarva, avec Elina Salo et Paul Osipow. (Finlandais, 1967, sous-titré). Présentation: Jacques Fauteux.

mercredi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Walt Disney

6 h 15
Oui ou non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Le prisonnier

Dernier épisode du "Prisonnier"



10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Cent mille chansons

11 h 15
CINE-NUIT

jeudi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Au pays des géants

6 h 15
Ni oui ni non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
A la Branche d'Olivier

9 h 30
Consommateur averti

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Atomes et galaxies

11 h 15
CINEMA

Un idiot à Paris. Comédie réalisée par Serge Korber, avec Jean Lefebvre, Dany Carrel et Bernard Blier. Un paysan naïf et simplet rêve de voir Paris. Deux loustics du village l'enivrent, le mettent dans leur camion et le déposent aux Halles. Eberlué, notre homme part alors à la découverte de Paris.

vendredi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Voyage au fond des mers

6 h 15
Oui ou non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Donald Lautrec "chaud"

9 h 30
Saintes Chéries

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Au pays de Neuve-France

11 h 15
CINEMA

Comment réussir en amour. Comédie réalisée par Michel Boisrond, avec Dany Saval, Jean Poiret et Jacqueline Maillant. Un célibataire sérieux voit sa vie bouleversée par une charmante jeune fille rencontrée par hasard. Celle-ci l'entraîne dans un club où l'on danse le twist. Aperçu en cet endroit par son patron, il perd sa situation. Peu après, il trouve un nouvel emploi et épouse la jeune fille. Il n'est qu'au début de ses ennuis, avec une femme pétulante et une belle-mère encombrante.

Un magazine unique au monde "Femme d'aujourd'hui", avec Aline Desjardins



Femme d'aujourd'hui a ajouté une nouvelle dimension à son rayonnement en se préoccupant davantage, depuis deux ans, de l'auditoire des jeunes femmes. Pour elles, **Femme d'aujourd'hui,** c'est une fenêtre sur le monde extérieur, c'est un moyen de communication qui les garde en contact avec une réalité qui leur échapperait dans un univers qui s'étend entre «l'armoire et la vaisselle».

Aline Desjardins nous communique de nombreux témoignages d'appréciation qui nous révèlent combien ce magazine joue un rôle important dans la formation et l'évolution de la pensée sociale des femmes d'aujourd'hui.

Les Canadiennes françaises ont raison d'être fières de ce magazine qui n'a pas son pareil au monde. Aucune télévision étrangère ne possède un magazine comme celui-là, exclusivement dédié à l'auditoire féminin. Véritable place publique, **Femme d'aujourd'hui** fait la part de plus en plus grande à l'actualité et fournit, de l'avis des téléspectatrices, des sujets de conversation à ces dames qui aiment discuter avec leurs maris.

Femme d'aujourd'hui, c'est aussi une équipe de plus de cinquante personnes qui comprend des journalistes, des recherchistes, des professionnels, des réalisateurs, des assistants et des script-assistantes, des techniciens et des machinistes, sans compter le personnel administratif et les cadres.

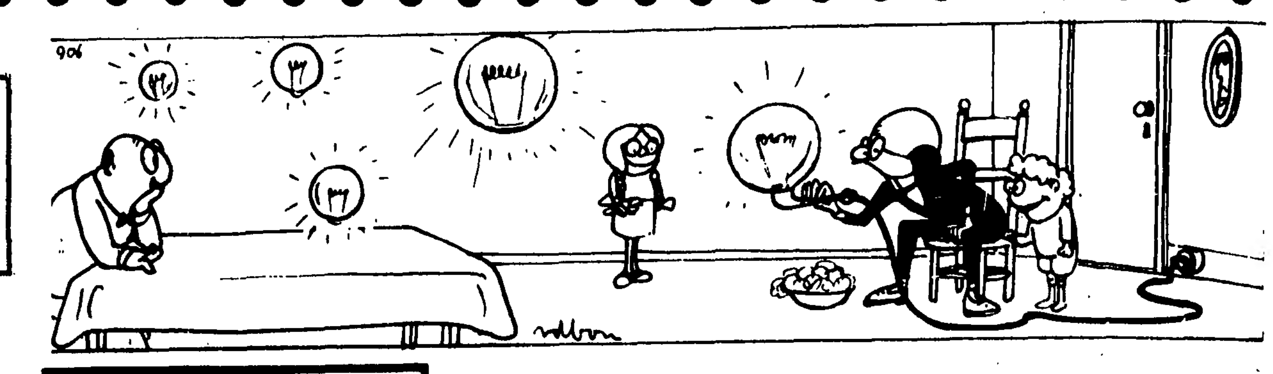
Si on établit que chaque émission d'une heure permet de traiter de cinq sujets différents, on arrive, à la fin de chaque mois, à un total de cent articles et il faudrait être malhonnête pour ne pas y trouver son compte.

Femme d'aujourd'hui correspond à une réalité importante, celle de l'auditoire féminin qui réunit le plus grand nombre de téléspectateurs à des heures privilégiées de l'horaire de la télévision canadienne.

petites annonces

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

PUBLIC DRUG
Prescriptions et autres produits
Service courtois
11229 ave Jasper, Edmonton
Tél. 488-4665



Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil
Centres d'Achats
Westmount et Bonnie Doon
Meadowlark et Northgate

CENTRE d'INFORMATION
C.P. 1240 St-Paul, Alta
Téléphone 645-3649
Livres de bibliothèques, Ouvrages religieux, Articles religieux, Disques

Cinquantenaire de la Paroisse N.-D.-des-Victoires, Vimy
Dimanche le 22 novembre

* Messe d'Action de Grâces à 4 h 00
* Banquet en l'honneur des Pionniers à 6 h 00
(Limité à 200 sous présentation d'un billet)
Billets pour le souper en vente au presbytère
* Concert à 8 h 00

BIENVENUE A TOUS!

La Société Radio-Edmonton Ltée

est à la recherche d'un

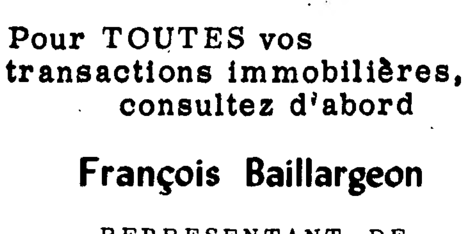
Directeur des programmes

pour son poste CHFA, à Edmonton.

Toute personne intéressée et compétente

est priée d'adresser son offre de services à:

M. B. J. Gagnon, gérant
10012 - 109e rue,
EDMONTON 14, Alberta.
Tél: 424-2157 (403)



Pour TOUTES vos transactions immobilières, consultez d'abord

François Baillargeon
REPRESENTANT DE
MELTON REAL ESTATE LTD.
466-1147

cartes d'affaires professionnelles

DR L.-O. BEAUCHEMIN
Médecin et Chirurgien
207-208 édifice Grain Exchange
Calgary, Alberta

DR J.-P. MOREAU
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
Bur. 488-5235 - Rés. 424-1768

DR PETER A. STARKO
DR JOS J. STARKO
DR AL A. STARKO
Optométristes Examen des yeux
230 Tegler — Tél. 422-1248

J. ROBERT PICARD
OPTOMETRISTE
Bur. 422-2342
10343 ave Jasper, Edmonton

DR MICHEL BOULANGER
M.D., L.M.C.C., — Chirurgie
Bur.: 482-5505 - Rés.: 488-3017
12420 - 102e ave, Edmonton

DR L. GIROUX
DR F. D. CONROY
DR H. RAMAGE
Tél.429-7561
Spécialistes en urologie
1162 Ed. Professional,

DR A. O'NEILL
Dentiste
307, Immeuble McLeod, Bilingue
Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369

Le Centre Normand de l'Education Globale.
Spécialités: lecture, orthographe bilingue, anglais.
208 - 10160 - 102e rue,
Edmonton. Tél: 429-2481.

DR RICHARD POIRIER
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladies des enfants
Bur. 488-2134 - Rés. 488-5725
Suite 5, Edifice LeMarchand

DR G.-RENE BOILEAU
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
Bur. 482-1246 - Rés. 488-1389
10118 - 111e rue, Edmonton

DR ARTHUR PICHE
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924
Suite 110, Edifice LeMarchand

DR A. CLERMONT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113
230 édifice Birks
104e rue et avenue Jasper

DR R. J. SABOURIN
DENTISTE
Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713
213 LeMarchand — Edmonton

DR PAUL HERVIEUX
Dentiste
Edifice Glenora Professional
Bur. 482-3488 - Rés. 454-3406
10204 - 125e rue Edmonton

DR ANGUS BOYD
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
spécialistes en Maternité, maladies de femmes
202 Academy Place
11520 - 100 Avenue
Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893

DR MAURICE CREURER
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bur.: 435-1131 Rés.: 469-0095
Southgate Medical Centre
11036 - 51e avenue

Dr LEONARD D. NOBERT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
5 Grandin Shoppers' Park
St-Albert
Bur.: 599-8216

DR. R.D. BREAULT
DR. R.L. DUNNIGAN
DENTISTES
Strathcona Medical Dental Bldg.
8225 - 105e rue — Ch. # 302
Téléphone : 439-3797

DR L. A. ARES, B.A., D.C.
Chiropraticien
306 Tegler — Tél.: 422-0595
10660 - 156e rue — 489-2938

LEO AYOTTE AGENCIES LTD.
Rep.: Léo Ayotte — J.-O. Pilon
Comptabilité, rapports d'impôts
Assurances générales
Ed. La Survivance
Bur. 422-2912 — Rés. 455-1883

DENIS J. BERUBE
Représentant de la DOMINION LIFE.
Assurances-vie, automobile et incendie.
Tél.: Bur.: 399-5477 C.P. 14,
Rés.: 399-8316 Beaumont.

OPTICAL PRESCRIPTION CO.
230 Edifice Physicians & Surgeons
PAUL J. LORIEAU
8409 - 112e rue - Tél. 439-5094

EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10127 - 102e rue - Tél. 422-6927

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDEE EN 1908
Assurances de toutes sortes
Centre d'Achats Park Plaza
11844 - 103e rue - Tél. 474-2441

LAURENT J. LAMOUREUX
ASSURANCES GENERALES
Feu - Accident - Auto - Vols
C.P. 60 McLennan, Alberta
Bur.: 324-3065 Rés.: 324-3780

HUTTON UPHOLSTERING CO.
Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents
Estimés gratuits
10542 - 96e rue Tél. 424-6811

CANADIAN DENTURE CLINIC
109 Ed. Baltzan Tél. 422-8639
10156 - 101e rue Edmonton

MacCOSHAM VAN LINES LTD.
Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meuble
Tél.: 422-6171 Edmonton

MORIN FRERES
Entrepreneurs en construction
Téléphone 482-5336
438 Edifice LeMarchand



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES et adressées au Chef, Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux Public du Canada, 10225 - 100e Avenue, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la mention "CONSTRUCTION D'UN HANGAR POUR LA G.R.C., A YELLOWKNIFE, T.N.-O." seront reçues jusqu'à 11:30 A.M. (H.N.R.) LE 27 NOVEMBRE 1970.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $50.00 sous forme d'un CHEQUE BANCAIRE VISE, établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise des bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada: 10225 - 100e Avenue, EDMONTON, Alberta; 9ième étage, Edifice Baker Centre, 10025 - 106e Rue, EDMONTON, Alberta; 400 Edifice des Douanes, CALGARY, Alberta; 201 Edifice Fédéral, 269 rue Main, WINNIPEG, Manitoba; Bureau du Ministère des Travaux Publics, YELLOWKNIFE, T.N.-O., et ils peuvent être examinés aux bureaux du Ministère à HAY RIVER, INUVIK, et FORT SMITH, T.N.-O, de même qu'à la Construction Association, d'EDMONTON, CALGARY et SASKATOON.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour de décachetage des soumissions.

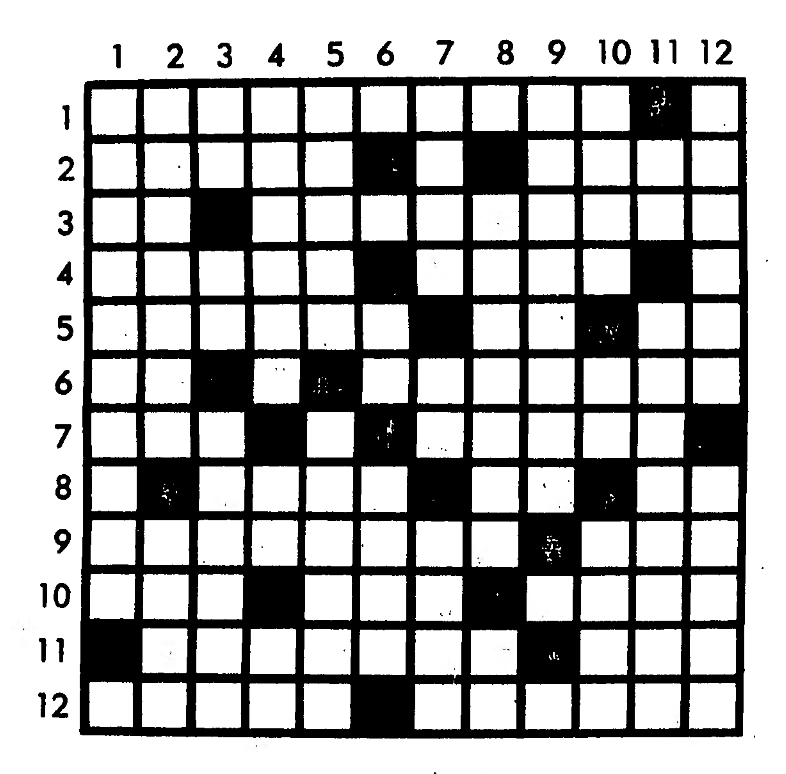
On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ian M. Thomas,
Chef des Services
financiers et administratifs

ED-654

mots croisés



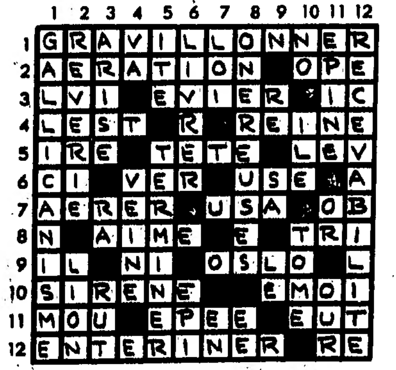
HORIZONTAL

1- Parties inférieures et profondes.
2- Du verbe nier.- Adj. poss.
3- Pron. pers.- Jeune débutante, au cinéma.
4- Parer, embellir.- Autre nom de l'Irlande.
5- Coupées courtes.- Année.- Note de musique.
6- Mis pour ici.- Qui jouit du bénéfice de l'aide sociale.
7- Point cardinal.- Intenter une action en justice.
8- Bord, lisière.- Voyelles jumelles.- Pron. pers.
9- Présent fait à l'occasion du premier jour de l'année, pl.- Petit poème lyrique.
10- Etat physiologique de certains animaux.- Enlève la vie brutalement.- Dieu de la Guerre.
11- Genre de liliacées bulbeuses, pl.- Dans la rose des vents.
12- Action de suer.- Composition de musique instrumentale en trois ou quatre mouvements.

VERTICAL

1- Jeter le trouble dans le corps ou l'esprit.
2- Refuserais d'avouer.- Jupe de danseuses.
3- Adj. poss.- Notre Seigneur.- Reptile à corps court, renfermé dans une carapace osseuse.
4- Moqueries.- Note de musique.- Parcouru des yeux.
5- Corps céleste lumineux par lui-même.- Affirmer ce qu'on sait être faux.
6- Adj. poss.- Pneu, lettres mélangées.
7- Parcourir des yeux.- Pron. pers.- Poème d'Hésiode.
8- Paquet de billets liés ensemble, pl.- Sud-Ouest.
9- Durée qui n'a ni commencement ni fin.
10- Lieu pittoresque. - Pron. pers.- Du verbe orner.
11- Conj.- Qui rend un son perçant.
12- Grande ignorance.- Personne à qui on a fait tort, à qui on nuit.

Solution



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	R	A	V	I	L	L	O	N	N	E	R
2	A	E	R	A	T	I	O	N		O	P	E
3	L	V	I		E	V	I	E	R		I	C
4	L	E	S	T		R		R	E	I	N	E
5	I	R	E		T	E	T	E		L	E	V
6	C	I		V	E	R		U	S	E		A
7	A	E	R	E	R		U	S	A		O	B
8	N		A	I	M	E		E		T	R	I
9	I	L		N	I		O	S	L	O		L
10	S	I	R	E	N	E			E	M	O	I
11	M	O	U		E	P	E	E		E	U	T
12	E	N	T	E	R	I	N	E	R		R	E



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPELS D'OFFRES

TRAITEMENT DES VITRES DES FENETRES, EDIFICE FEDERAL, GRANDE PRAIRIE, ALBERTA.

DES SOUMISSIONS CACHETEES et adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention de son contenu seront reçues au Bureau du District, Ministère des Travaux Publics du Canada, 9ème étage, Edifice Baker Centre, 10025 - 106e Rue, Edmonton 14, Alberta, jusqu'à 1:30 P.M. (H.N.R.) le 19 novembre 1970, pour: "Le Traitement des vitres des fenêtres contre la luminosité et la chaleur solaire, Edifice Fédéral, Grande Prairie, Alberta."

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics:

9ème étage, Edifice Baker Centre, 10025 - 106e Rue, Edmonton 14, Alberta et au Bureau de Poste, Grande Prairie, Alberta et peuvent être examinés à la Construction Association de Grande Prairie, 9906 - 100e Rue, Grande Prairie, Alberta.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

T. R. Vant,
Directeur, Services
administratifs.

EDO 65



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPELS D'OFFRES

MODIFICATIONS AUX CASIERS POSTAUX, STATION POSTALE "L" EDMONTON, ALBERTA.

DES SOUMISSIONS CACHETEES et adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention de son contenu seront reçues au Bureau du District, Ministère des Travaux Publics du Canada, 9ième étage, Edifice Baker Centre, 10025 - 106e rue, Edmonton 14, Alberta, jusqu'à 1:30 P.M. (H.N.R.) le 26 novembre 1970 pour: " Modifications aux Casiers Postaux, Station Postale "L", 8130 - 82 Avenue, Edmonton, Alberta.

On peut se procurer les documents de soumission au bureau suivant du Ministère des Travaux Publics:

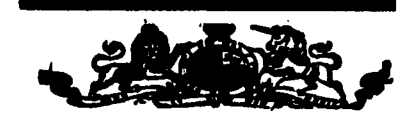
9ème étage, Edifice Baker Centre, 10025 - 106e Rue, Edmonton 14, Alberta.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

T. R. Vant,
Directeur, Services
Administratifs.

EDO 64



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPELS D'OFFRES

CHANGEMENTS DE LA LAVEUSE A VAISSELLE ET POELE, EDIFICE U.I.C. - EDMONTON, ALBERTA

DES SOUMISSIONS CACHETEES et adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention de son contenu seront reçues au Bureau du District, Ministère des Travaux Publics du Canada, 9ème étage, Edifice Baker Centre, 10025 - 106e Rue, Edmonton 14, Alberta, jusqu'à 1:30 p.m. (H.N.R.) le 27 novembre 1970 pour "Changements de la laveuse à vaisselle et poêle, Cuisine Premier Etage, Edifice U.I.C., 107e Rue et 102e Avenue, Edmonton, Alberta".

On peut se procurer les documents de soumission au Bureau suivant du Ministère des Travaux Publics:

9ème étage, Edifice Baker Centre, 10025 - 106e Rue, Edmonton 14, Alberta.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

T.R. Vant,
Directeur, Services
administratifs.

EDO#66



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES et adressées au Chef, Services Financiers et Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10225 - 100e Avenue, EDMONTON, Alberta et portant sur l'enveloppe la mention "CONSTRUCTION D'UN BUREAU DE POSTE, S.P. 8, CARBON, Alberta," seront reçues jusqu'à 11:30 A.M. (H.N.R.) LE 27 NOVEMBRE, 1970.

On peut se procurer les documents de soumission sur dépôt de $25.00 sous forme d'un CHEQUE BANCAIRE VISE, établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, par l'entremise des bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada:

400, Edifice des Douanes, 11e Avenue et 1ère Rue, S.E. CALGARY, Alberta; 10225 - 100e Avenue, EDMONTON, Alberta; et ils peuvent être examinés aux Bureaux de la Construction Association à CALGARY, EDMONTON et RED DEER de même qu'au Bureau de Poste, CARBON, Alberta.

Le dépôt sera remis dès que les documents seront renvoyés en bon état dans le mois qui suivra le jour de décachetage des soumissions.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Ian M. Thomas, Chef
Services financiers
et administratifs

ED657

décès

Est décédée après une longue maladie, à l'âge de 31 ans, Mlle Marielle Robert fille de M. et Mme Raymond Robert.

Le service funèbre fut concélébré par son frère, M. l'abbé Lucien Robert, M. l'abbé Raymond Sévigny et le R.P. Jean Gariépy.

Outre son père et sa mère, elle laisse dans le deuil deux frères, M. l'abbé Lucien Robert et Armand. Trois soeurs, Mmes Arthur Sévigny, Tom Scott et Donald Demers ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Est décédé à High Prairie à l'âge de 57 ans, M. Max Vanderaegen.

Outre son épouse Evelyn, il laisse trois fils: Edward, Bill et Bob, deux filles: Yvonne et Denise ainsi que deux soeurs: Mme E. Cimon de Donnelly et Mme O. Landry de High Prairie.

MESSES

Trente grand-messes seront offertes durant le mois de novembre -- mois dédié aux fidèles trépassés -- dans les églises paroissiales d'Edmonton, pour le repos des âmes dont les restes mortels reposent dans les cimetières catholiques suivants:

SAINT-ANTOINE
106e rue et 53e avenue (Edmonton-sud)

SAINT-JOACHIM
107e avenue et 117e rue (Edmonton-nord)

SAINTE-CROIX
Route de Saint-Albert

Edmonton Catholic Cemeteries

11237 avenue Jasper Tél.: 482-3122

ALBERTA IN ACTION
PLANNING FOR THE FUTURE

Looking ahead in a high-rise

One of the directions taken in senior citizen housing under a program first formulated by the provincial government over ten years ago and now guided by the Alberta Housing Corporation offers new far-reaching benefits to hundreds of our senior citizens. The swing is to a choice in accommodation for the more active, older men and women who look ahead to apartment living in the mainstream of high-density areas of a city with rents within range of their pension payments. A planned high-rise project is well under way in Edmonton. This year, another 16 storey apartment block, the first of its kind in Calgary, opened its doors to 300 residents. Designed for low-income families with rents as low as $34 a month, the majority of the tenants will be senior citizens. Similar developments spearheaded by the Corporation are slated for other major centres.

At mid-year, initiating procedures for the building of Senior Citizens accommodation were spun off by the government under control of the Corporation, and provision was made for the giving of grants to church groups, service clubs and other non-profit organizations or foundations to assist them in putting up lodges and other self-contained residential units in their local areas. Sixty-nine lodges, managed by independent foundations and in outskirting areas, have already been erected throughout the province.

A million gallons of water a day

Increased industrialization of once-rural areas is creating new and future demands for pollution-free water. A promising and practical solution in the form of a 35-mile pipeline carrying treated water from Edmonton to five municipalities northeast of the city was arranged this year. The line was built through co-operative efforts of the local governments and services provided by the provincial Department of Public Works.

The joint water supply system, operated by the Northeast Water Board, will provide enough water for domestic and industrial users in the areas for the next 25 years. While the design capacity of the line will meet all potential demands up to 1995, the system has a planned life span in excess of 40 years. One point will receive one million gallons per day. Built in three stages, under contract to private firms by tender, the actual planning and construction was co-ordinated by the Department of Public Works. Project financing was also arranged through the department in the form of a loan providing 20 per cent of construction costs. The remainder was financed by the municipalities concerned through the Alberta Municipal Financing Corporation. A similar line to Leduc was completed a few years ago.

New grass-roots team formed

Fanning out into five newly-defined areas throughout the province are members of a 5-man team formed to carry out a new regional concept of industrial development created by the Department of Industy and Tourism. The operational boundaries for each of these new Regional Development areas were developed using as a base; census divisions, population patterns, transportation patterns and general economic units. As a resident of the region, the officers will assist smaller centres which do not have a full-time industrial co-ordinator or commissioner.

The move marks the beginning of an active grass-roots plan for the future. It has been established to assist as many secondary manufacturers and firms as possible in marketing their products, developing export potential, or diversifying into a broader product range.

The representatives will work with federal and other available programs which the area may not be using to the best advantage. The Regional Industrial Development Officers will be located in Medicine Hat, Calgary, Lacombe, St. Paul and Peace River.

Today's railroad for tomorrow's loads

It's a major, down-to-earth railroading achievement in today's space age. Fully-loaded, diesel-powered unitized trains snaking through rugged mountain terrain. One-hundred-car trains weighing over 13,000 tons, that can unload on the move. Despite a near 2000-foot climb, the modern Alberta Resources Railway is meeting its service expectations and hauling capabilities. From the beginning, government planners specified a one per-cent grade factor would be necessary for the A.R.R. to meet today's shipping requirements and tomorrow's needs.

Now, the possibility of doubling, or even tripling, Alberta's multi-million dollar coal output from the immense coal reserves of the Smoky River valley near Grande Cache at the northern terminus of the line is a foreseeable reality. The movement of grain to the Pacific coast from the rich Peace River country by this shorter, more economical rail link will continue, with increases being scheduled. Railway spokesmen are now looking for possible pulp mill and iron developments up the line with meat packing and further plant build-ups in the use of by-products from the oil and gas industry.

Cutting new ground for agri-sales

A new movement to increase widespread use of modern marketing techniques is taking shape, based in and staffed by the Department of Agriculture. In line with trends towards marketing and merchandising, is the recent government appointment of an Alberta Marketing Commissioner. Provincial agriculture experts define one of the commissioner's primary job functions as being able to move quickly and freely through international trade circles to find new markets for Alberta's agri-products.

Included in the expanded 3-pronged program to develop export, domestic, and institutional markets, is the systematic monitoring of total department programs and the co-ordinating of all marketing efforts.

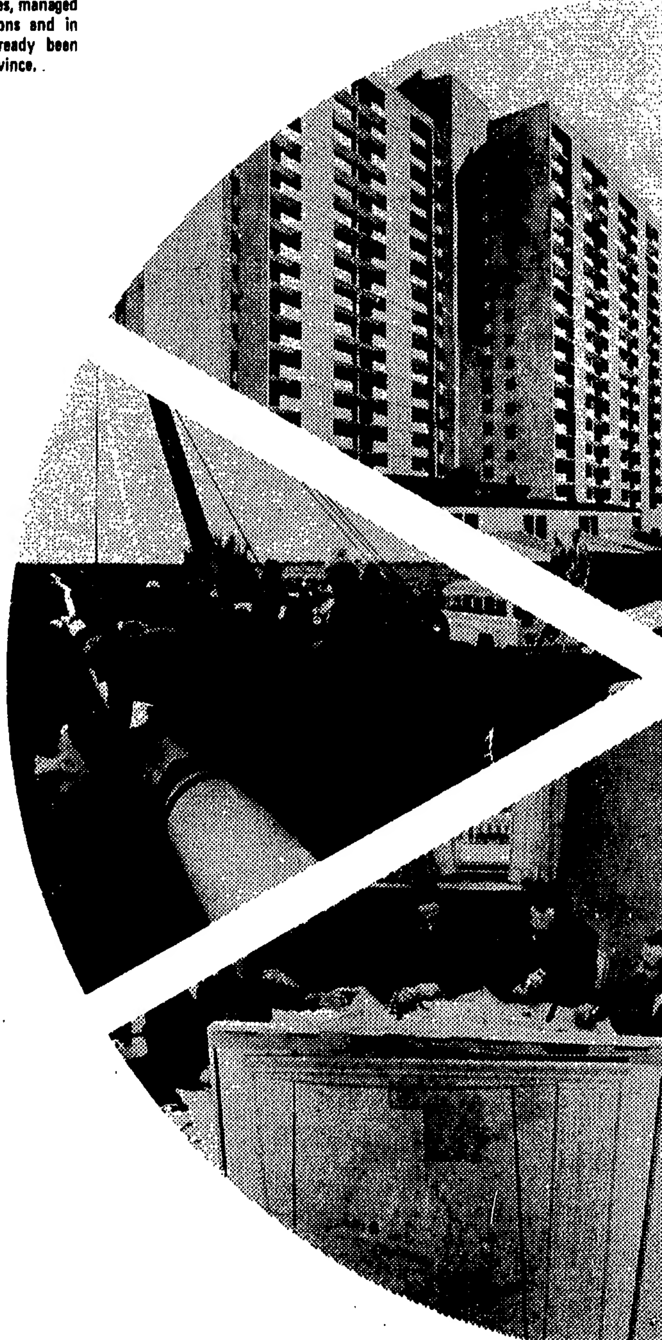
Underlining the over-all activities of the department to build agri-business within and outside the province will be support services. Their role will include the loaning of available staff to work with producer organizations, processors, farm organizations, boards, commissions, and liaison with other federal and provincial departments and agencies.

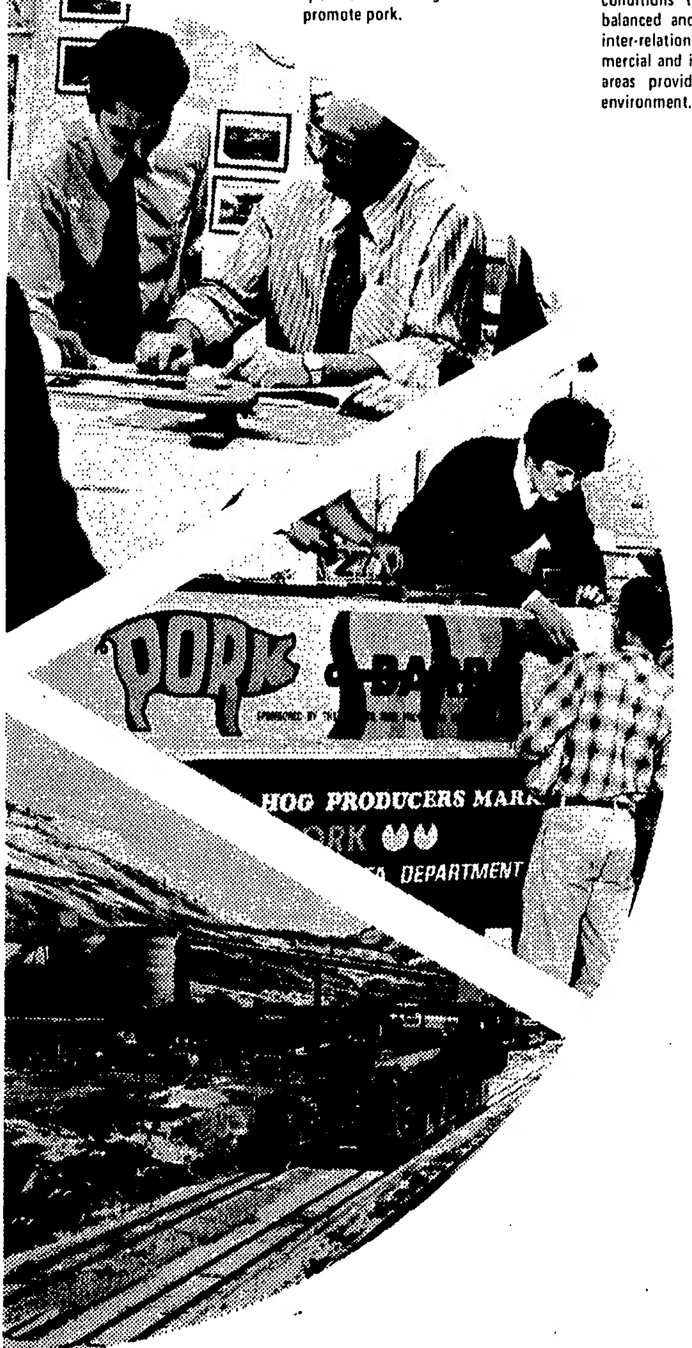
An initiating project this summer involved the Alberta Hog Producers Marketing Board and a jointly-sponsored travelling barbecue booth to promote pork.

Made to measure municipal progress

Detailing a controlled work and time frame for the orderly and economic development of built-up areas and backspreads of land of entire municipalities is the kind of study work continually being prepared by the researchers at the Provincial Planning Branch of the Department of Municipal Affairs, the executive arm of The Provincial Planning Board. This work includes such things as the existing and potential economic base, trends in population density shifts, present and projected traffic patterns, essential services required, and above all, human values.

Land use studies and the charting of regional and sub-regional plans are done for departments of the provincial government requiring land-use guidelines as well as established regional commissions, cities, and other planning agencies. In sparsely settled areas of Alberta, without a localized planning body, the Board recommends the establishment of new towns or other forms of compact resource development which the Branch interprets in the preparation of over-all plans for such developments. The ultimate over-riding factor in all planning by the Board and the Branch is to ensure that future municipal progress is made-to-measure within terms and conditions that bring about a well-balanced and wholesome mix in the inter-relationship of residential, commercial and industrial and other urban areas providing for a better urban environment.











For further information, apply either directly to the Department concerned or the Alberta Government Publicity Bureau, 1618 Centennial Building, Edmonton, Alberta.